

# El Cambio

# Gloria Rodriguez Miss Hispanidad USA 2017



Mariela W. Valleron  
photography  
WWW.REDSTUDIOS.TV  
201-869-5060

Pag- 5

El periódico  
que le sirve  
a la comunidad

Octubre 21 al 28,  
2017  
EEUU

Año 12 - Edición 523



**-GRATIS-**

Circulación  
en Nueva Jersey  
y Nueva York

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)



Señora Hispanidad USA

## Señora Hispanidad **USA** 2017

**El Cambio**  
El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará este prestigioso reinado

Fabulosos premios valorados en más de \$10.000 otorgados por los patrocinadores  
Oportunidades de contratos comerciales  
Lanzamiento de talentos hispanos  
Elección y coronación en una Gran Gala para la Familia Hispana!!!!!!

- Requisitos:**
- Damas mayores de 30 años de edad
  - Ser de origen hispano
  - Tener don de gentes
  - No importa su estado civil
  - Hablar Español e Inglés

**Inscripciones abiertas:**

**(201) 214-4383**  
**(201) 902-0811**

**Yamile Camacho**  
Coordinadora

# ¿Por Qué Los Médicos No Les Hablan Sobre Estos Dos Tratamientos Que

*Dos tratamientos médicos avanzados que todas las personas que sufren de artritis*

Por OsteoRelief Center

OsteoRelief Center es una clínica médica con sucursales en Midtown, en el distrito financiero de NYC, y al norte de NJ., que ofrece tratamientos a miles de pacientes con artritis de rodilla desde el año 2009.

A continuación encontrará información sobre lo que deberían de saber las personas que sufren de artritis, con relación a los mejores tratamientos y las opciones disponibles en la actualidad. Incluyendo, cuándo y por qué deberían de considerar estos 2 tratamientos, si desean conseguir los máximos resultados.

Si sufres de dolor debido a artritis de rodilla, probablemente ya has tratado muchos tratamientos... especialmente, un sinnúmero de medicamentos para el dolor.

Los médicos experimentados entienden que, a pesar de que los medicamentos para el dolor, como los analgésicos/anti-inflamatorios, forman parte del plan de tratamiento recomendado para el dolor de artritis de rodilla (en la etapa inicial), éstos rara vez son la respuesta al problema.

En la mayoría de los casos tienen resultados mínimos (de llegar a presentar alguno) y vienen con una larga lista de efectos secundarios posibles. Algunos de estos son bastante serios, e incluso potencialmente mortales.

## ¿Existen mejores opciones?

Afortunadamente, los avances de la ciencia y tecnología vienen rápidamente. Y ahora existen dos buenas opciones para ayudar a aliviar el dolor ocasionado por la artritis de

rodilla. Dos opciones desconocidas por la mayoría de personas que sufren de artritis de rodilla.

Antes de explicar estos dos tratamientos, por favor entiendan esto:

OsteoRelief Center es una clínica médica real, que ha tratado a miles de enfermos de artritis de rodilla. Los pacientes viajan desde todas partes del país para recibir tratamiento en una de sus clínicas, a fin de conseguir el mejor tratamiento médico disponible.

Lo que está a punto de descubrir son dos tratamientos médicos reales. No son "curas milagrosas" como las que se ven en los infomerciales o en internet.

**Conozca este hecho: No hay cura para la artritis.** Sin embargo, existen estos dos tratamientos que han ayudado a miles de personas que sufren de artritis de rodillas – como usted.

El primer tratamiento es más común que el segundo. Pero, así hayas escuchado antes sobre éste tratamiento – o si lo has probado sin obtener buenos resultados – por favor no dejes de leer éste artículo. Descubrirás cuáles podrían ser las razones para que no haya funcionado, y cómo podrías obtener mejores resultados.

## #1

### Viscosuplementación:

La viscosuplementación ha ganado un poco de popularidad en los últimos años, y ha conseguido resultados mixtos por un par de razones.

Sin embargo, antes de entrar en los detalles, esto es lo que necesitas saber sobre la viscosuplementación.

Al tener artritis, sufres una

disminución en los fluidos de lubricación de la rodilla.

En otras palabras, las articulaciones de tu rodilla básicamente "se secan".

El líquido lubricante que "se va secando/disminuyendo" se llama "líquido sinovial".

Las compañías farmacéuticas (con ayuda de los científicos) han creado un compuesto similar al líquido sinovial. Los tratamientos de viscosuplementación consisten en la introducción médica de dicho líquido, directamente en la rodilla y otras articulaciones.

Esto ayuda a reemplazar el fluido lubricante en la articulación de la rodilla – permitiéndole que se mueva con mayor libertad y suavidad, y muchas veces logra disminuir o eliminar el dolor.

## ¿Qué resultados se pueden esperar?

Como todos los tratamientos médicos, los resultados varían y no se pueden predecir. Sin embargo, muchos enfermos de artritis de rodilla consiguen resultados espectaculares. No es raro que los pacientes pospongan la cirugía de reemplazo de rodilla durante varios años, o incluso que la lleguen a cancelar de forma permanente.

## Sin embargo, existe un GRAN problema

La clave está en que el tratamiento debe de ser extremadamente preciso. Si la inyección no es colocada en el lugar exacto (aunque sea por una diferencia mínima), el medicamento no llegará a la articulación de la rodilla y el tratamiento no funcionará.

Es por esta razón que los expertos en OsteoRelief Center utilizan lo último en imágenes digitales, para poder apreciar cuando la medicina se dirige hacia el interior de la articulación de la rodilla durante el

tratamiento.

Los estudios han demostrado que los médicos que colocan las inyecciones en las articulaciones "sin imágenes", fallan al tratar de localizar el lugar exacto, hasta un 30% de las veces.

Si has probado Viscosuplementación sin este tipo de imágenes digitales especiales y no has tenido buenos resultados, esta podría ser la razón.

Es por esto que OsteoRelief Center realiza un paso extra. No sólo utilizan un proceso avanzado de imágenes durante el tratamiento – sino que utilizan dos, gracias a su proceso de "doble confirmación". Esto es para asegurarse de que los pacientes obtengan los mejores resultados posibles.

## Otro factor importante

Los medicamentos de viscosuplementación también vienen en varias marcas y combinaciones químicas. Al igual que todos los medicamentos, algunas personas responden mejor a unos, que a otros. Si bien muchos médicos utilizan sólo una marca, los expertos en OsteoRelief Center utilizan varias, y realizan un increíble esfuerzo por determinar cuál es la mejor para cada paciente.

Una última cosa: Los expertos de OsteoRelief Center han descubierto que lo mejor es empezar la viscosuplementación lo antes posible.

Esto se debe principalmente a que "a más tiempo esperes – mayor destrucción de las articulaciones habrá cuando empieces el tratamiento".

Es por esta razón que OsteoRelief está atendiendo a pacientes tan jóvenes, como 45 años de edad.

**Resumen:** Si sufres de dolor por artritis de rodilla, y no has probado la viscosuplementación, debes de comenzar a informarte al respecto lo antes posible.

Si la has probado y no has obtenido los resultados esperados, podrías llegar a conseguir excelentes resultados con la técnica de imágenes adecuada, y la medicina específica.

## ¿Qué debes de hacer si la viscosuplementación llega a fallar?

Cuando el tratamiento conservador, incluyendo la viscosuplementación llega a fallar, la mayoría de los enfermos de artritis de rodilla creen que su única opción es la cirugía de reemplazo de rodilla.

## Esto no es cierto... y aquí está la razón:

Existe otro tratamiento para el dolor grave de artritis de rodilla desconocido por la mayoría de la gente (e incluso por los médicos).

## #2 Neurotomía por Radiofrecuencia

Este tratamiento se llama "Neurotomía por Radiofrecuencia". NR para abreviar. NR es un procedimiento que se basa en la teoría de que el bloqueo de los nervios que inervan en la zona dolorosa puede aliviar el dolor y restaurar la función.

Varias ramas de nervios que rodean la rodilla son conocidas como "nervios geniculares".

Se envían ondas de radiofrecuencia a los nervios geniculares por medio de imágenes avanzadas a fin de "bloquear" los nervios.

Se llevan a cabo dos procedimientos. En primer lugar, una prueba/examen. En esta se realiza un Procedimiento de

# A Los que Sufren De Artritis De Rodilla Suelen Alcanzar Resultados Exitosos?

*necesitan conocer – antes o después de una cirugía de reemplazo de rodilla*

Diagnóstico del “Bloque G” para determinar si el procedimiento conseguirá disminuir el dolor y mejorar la función.

Si ésta “primera prueba” tiene éxito, se lleva a cabo una Neurtomía Genuicular a fin de conseguir el alivio a largo plazo.

## ¿Es seguro?

La investigación ha demostrado que este procedimiento es seguro y efectivo.

Un estudio publicado el 4 de Noviembre, 2010 en “The Journal Pain” encontró que los sujetos tratados con NR alcanzaban un gran promedio de alivio del dolor (presentaban un alivio del dolor de rodilla en un 50%, dentro de un lapso de 1, 4 y 12 semanas respectivamente). Ningún paciente reportó algún evento adverso pasado el periodo de seguimiento. NR para los Nervios geniculares conduce a una reducción significativa en el dolor y una mejora funcional en un subconjunto de personas con edad avanzada, que presentan un dolor crónico de rodilla. Esto lleva a concluir que podría ser un tratamiento efectivo en dichos casos”.

También cabe mencionar que, al igual que en todas las investigaciones, se deben de llevar a cabo más estudios para obtener aún más respuestas.

## ¿Quién debe de probar este tratamiento?

NR debe de plantearse después de otros tratamientos, como por ejemplo, si es que los medicamentos anti-inflamatorios para el dolor y la viscosuplementación no llegasen a ofrecer resultados suficien-

temente buenos.

NR puede ser utilizada antes de recurrir al reemplazo total de rodilla. NR permite que muchos pacientes eviten la cirugía de reemplazo de rodilla.

NR también ha probado ser efectiva después de la cirugía de reemplazo de rodilla, cuando el paciente todavía presenta dolor.

El dolor posterior a una cirugía de reemplazo fallida puede llegar a ser debilitante, y este procedimiento podría ser la única alternativa para ayudarte a conseguir el alivio que tanto añoras.

## Qué hacer a continuación, si sintieras dolor:

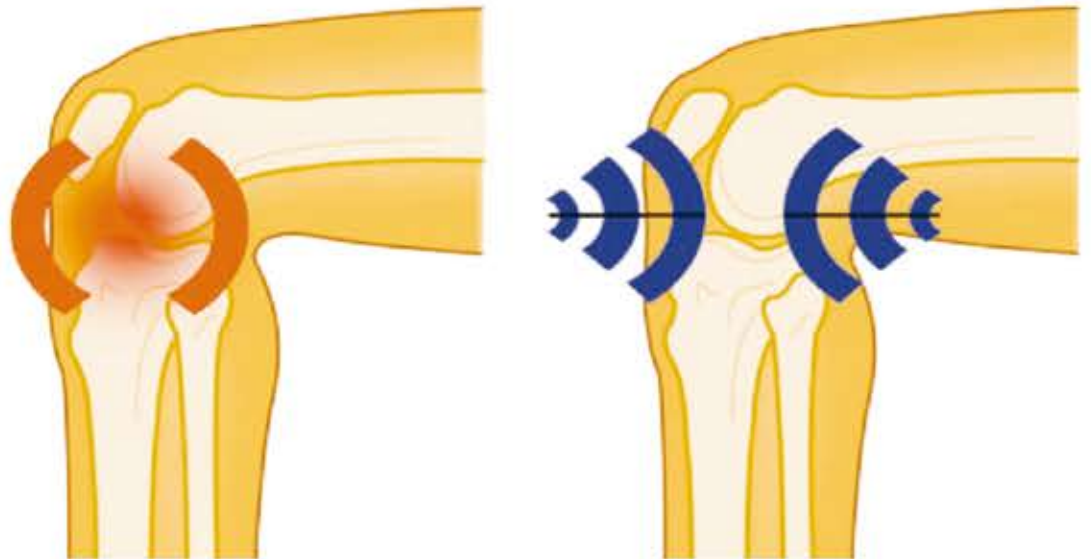
Aquí viene el factor “X” que muchos no consideran, y que podría representar la diferencia entre conseguir el mejor tratamiento posible, o no.

Muchos expertos sugieren que es importante elegir una clínica médica que ofrezca todos estos tratamientos, y que cuente con la tecnología adecuada, más avanzada, en un mismo establecimiento.

De esta manera, los médicos que trabajan en tu caso podrán llevar a cabo una examinación adecuada, y recomendar el mejor plan de tratamiento posible según cada caso particular.

Varios expertos trabajan en equipo para ofrecer las mejores opciones de tratamiento en el momento adecuado, a fin de maximizar los resultados. Es también bastante conveniente tener todos los médicos y tratamientos en un solo lugar. El viajar a diferentes centros

## Tratamiento avanzado utiliza radio frecuencia para aliviar el dolor por la artritis de rodilla



**¿La ciencia rescata a las personas que sufren por la artritis de rodilla?:** Las ondas de radio frecuencia son utilizadas para bloquear el suministro de nervios al área con dolor; esto podría aliviar el dolor y restaurar el funcionamiento en muchos de los casos.

puede llevar mucho tiempo, y podría ser más caro.

OsteoRelief Center considera que este factor “X” es una de las razones por las que muchos enfermos de artritis de rodilla viajan desde todas partes del país para recibir el tratamiento en una de sus clínicas médicas avanzadas.

### Tu invitación:

OsteoRelief Center ofrece un número limitado de chequeos mensuales gratuitos para personas que necesitan tratamientos de artritis de rodilla. Estas proyecciones son una forma de resolver ciertas preguntas que las personas puedan tener, y para averiguar si son un candidato apto para

uno de los tratamientos vanguardistas ofrecidos en OsteoRelief Center.

Si te interesa que te realicemos una proyección gratuita, simplemente comunícate con el **201-345-4964** y menciónale al experto en programaciones que contestará el teléfono, lo siguiente: “Quisiera programar una proyección gratuita de artritis de rodilla”

Todos los meses, los cupos de proyecciones se llenan rápidamente. Si no te comunicas a tiempo para conseguir una cita durante este mes, el experto te la programará para el próximo mes.

**Esta proyección no tiene costo, ni obligación alguna. Muchos de los tratamientos ofrecidos están cubiertos por diferentes planes de seguros y Medicare.**



Centros en Park Ave. NYC, El Distrito Financiero, NYC & al Norte de NJ  
**201-345-4964**

**Waterfront Rehab**  
115 River Rd., Edgewater,  
New Jersey  
Director Ejecutivo:  
Alex Garger, MD

**Park 34 Medical**  
15 Park Avenue  
New York, NY  
Director Ejecutivo:  
Alex Garger, MD

**Downtown NYC Medical**  
130 William Street  
New York, NY  
Director Ejecutivo:  
Gazelle Craig, DO

# Los movimientos de supremacía blanca conducen al odio racial

La supremacía blanca o supremacismo blanco es una ideología que sostiene que la raza blanca (definida ésta por elementos biológicos, culturales e incluso morales) es superior a otras razas. Este término se usa para describir una ideología política que promueve el dominio social y político de los blancos. Se basa en el etnocentrismo y un deseo de hegemonía sobre los pueblos no-blancos. El supremacismo blanco suele asociarse con el racismo en contra de los negros, mulatos, indígenas o amerindios y frecuentemente al antisemitismo, creyendo que los judíos no son lo suficientemente blancos. Se encuentran grupos de supremacía blanca en países con poblaciones de blancos o caucásicos, incluyendo Europa (incluyendo toda Rusia), Norteamérica, Australia, Nueva Zelanda, Sudáfrica y Latinoamérica. Estos grupos son observados como grupos de odio, y varios países han aprobado legislaciones que limitan este tipo de organizaciones. Estados Unidos antes y después de la Guerra de Secesión Norteamericana, eran un país de supremacistas blancos tanto en lo político como en lo social y económico, del mismo modo que lo fue Sudáfrica durante el Apartheid. En la actualidad se debate intensamente sobre la influencia continua del supremacismo blanco, su alcance y naturaleza en la cultura occidental. La supremacía blanca se emplea a veces en un sentido algo más amplio, defendiendo no solamente la idea filosófica de que la raza blanca es superior a otras razas, sino que aquella debería ejercer su dominio sobre estas. Grupos separatistas y nacionalistas blancos, para distinguirse de los supremacistas blancos, enfatizan su rechazo de esta definición más limitada.

## Origen de la supremacía blanca

Según James Loewen en Lies my Teacher Told me, la supremacía blanca tuvo su origen en la Era de los Descubrimientos, momento en el que las naciones de Europa trataron de encontrar una justificación ideológica tanto a la conquista de poblaciones indígenas como a la trata de esclavos africanos. La esclavitud, el genocidio de los pueblos indígenas y otros fenómenos, ciertamente se han asociado a la existencia de la supremacía blanca, con bastante anterioridad a ese periodo histórico. Pero el concepto de que los pueblos no blancos acusaban una inferioridad biológica innata, parece haberse dado al mismo tiempo que los cambios tecnológicos militares y de organización social, hicieran posible la expansión de las potencias imperiales europeas — mediante la conquista y colonización — en vastos territorios del mundo.

El supremacista blanco Richard Spencer pone al centro de Florida en estado de emergencia: así se llegó a esta situación

La tensión se ha apoderado de la ciudad de Gainesville este jueves, día en el que este

radical debe pronunciar un discurso. El rector del centro de estudios pidió a sus alumnos que no asistieran a escucharlo, al tiempo que les dijo que no permanecieran en silencio frente al discurso de odio del invitado. Ya hay contraprotuestas planificadas y miles de personas han confirmado su asistencia. El gobernador de Florida, Rick Scott, ha declarado el estado de emergencia y no precisamente por la llegada de un huracán, sino por la inminente visita a la Universidad de Florida (UF) de Richard Spencer, líder supremacista blanco y uno de los representantes más visibles del movimiento de extrema derecha. Spencer, quien reivindica el nacionalismo blanco, se ha empeñado en dar un discurso en una universidad donde hay estudiantes de 127 países y 40% de su población no es blanca. El temor alrededor de su figura parte del hecho de que Spencer ya fue uno de los protagonistas de las protestas en la ciudad de Charlottesville, Virginia, donde una joven mujer murió arrollada por un supremacista que participaba en una marcha para manifestarse en contra del posible retiro de un monumento del general confederado Robert Lee en esa

permitirle a Spencer ejercer su derecho a libertad de expresión, el centro de estudios no le quedó otra opción que dejarlo hablar. Tensión

El discurso del supremacista en la UF está pautado para las 2:30 de la tarde de este jueves en el Phillips Center. A la misma hora y en el mismo lugar, otro grupo convocó una protesta con el lema "No nazis at UF" para enfrentar el discurso de Spencer, quien pagó 10,000 dólares para rentar el lugar. Cerca de 3,000 personas ya han confirmado que irán a esa protesta. La Universidad de Florida y el estado han planeado un enorme operativo con fuerzas de varios cuerpos de seguridad estatales y federales, anticipándose a los miles de manifestantes que asistirán. Autoridades de la propia universidad señalaron que el costo de estas medidas para la universidad asciende a 500,000 dólares, lo que equivale a la matrícula anual de 78 estudiantes de pregrado. El discurso de Spencer atrae a grupos como el Ku Klux Klan y los neonazis. Mitch Emerson, un activista que está liderando la contraprotesta del jueves, se pregunta si el "discurso de odio" de Spencer sería admitido si se tratara de otro

con su mensaje. La Universidad de Auburn, la última en tratar de negar la presencia de Spencer por preocupaciones de seguridad, terminó siendo forzada a recibirlo y además pagarle 30,000 dólares.

## El turno de Florida

La solicitud inicial de Spencer de hablar en UF fue denegada, pero la universidad cedió bajo la amenaza de una acción legal y permitió que Spencer alquilara el Centro Phillips de 2:30 a 4:30 este jueves. En un comunicado personal, el rector de la universidad, W. Kent Fuchs, aclaró que nadie de la universidad invitó a Spencer, y que tampoco están patrocinando el evento, pero defienden el derecho de todo aquel que quiera expresar sus ideas. Además dijo que están obligados "por ley" a permitir la visita del supremacista. Fuchs cataloga a Spencer como uno de los personajes que buscan "publicidad con sus discursos de odio y racismo, incitando a las protestas que llevan a la violencia". De manera clara, también indicó que "no compartimos los valores de este individuo. En esta universidad, por el contrario, fomentamos la igualdad, y nunca el odio". UF insiste en que deben respetar la Primera Enmienda, que establece la libertad de expresión, y no discriminar a nadie por el contenido de su discurso incluso cuando raya en el odio. Ante esta situación, el máxima autoridad de UF pidió a la comunidad universitaria dos cosas: mantenerse alejados de la actividad convocada por Spencer para no darle más visibilidad y que el mensaje de odio del vocero no se quede sin oposición. "Hablen por sus ideas y las de la universidad. Dejen claro que los mensajes de odio son contrarios a nuestros principios", suplicó. "Como entidad de estado, la UF debe permitir la libre expresión. No podemos prohibir que grupos o individuos hablen en nuestros foros públicos, salvo excepciones limitadas, que incluyen seguridad y protección", publicó la universidad en un comunicado para explicar por qué aceptaron la visita de Spencer. La fiscal general de Florida, Pam Bondi, también pidió a los estudiantes que no asistieran al evento: "Pido a la comunidad estudiantil que no vaya. Allí no hay lugar para el odio ni para exponer esa terrible visión", declaró. También la decana de la escuela de Comunicaciones y Periodismo de UF, Diane McFarlin, defendió el derecho de Spencer a hablar aunque no comparte sus ideas. "Es nuestra obligación como periodistas, cubrir el evento del señor Spencer", declaró. Richard Spencer reveló hace algunas horas que aún no ha escrito el discurso que dará en la UF. Pero sin duda alguna, tocará uno de sus temas favoritos: las virtudes de ser blanco en un mundo multirracial. Se espera que hable alrededor de 45 minutos y habrá tiempo para preguntas de la audiencia. Lo acompañará Mike Enoch, un extremista de derecha conocido por sus ideas antisemitas.



localidad. Precisamente lo que temen las autoridades es que se produzca un enfrentamiento entre los partidarios de Spencer y quienes critican su radicalismo, esta vez en el centro de Florida. Por eso, la universidad apareció ese jueves con fuertes medidas de seguridad. De hecho, poco antes de que comenzara su intervención, una persona armada que alegó ser periodista fue detenida. El pasado 11 de agosto en Charlottesville, Spencer lideró la vigilia de antorchas de grupos nacionalistas blancos en la Universidad de Virginia, lo que desató la violencia en el campus. Un día después de la protesta, uno de los radicales congregados en la ciudad, atropelló a un grupo de manifestantes. Heather Heyer murió por los golpes mortales que recibió al ser arrollada y otras 19 personas resultaron heridas. Esta vez y ante la posibilidad de que la universidad floricana fuera demandada por no

grupo radical. "Quisiera saber si UF y el gobierno de Florida pasarían por todas estas complicaciones para permitir que otro grupo de odio o terrorismo pudiera hablar en un sitio, ¿o acaso se lo permiten porque fomenta la supremacía blanca?", dijo en una publicación de su Facebook. Esta nueva generación que defiende ideas racistas, misóginas, antisemitas y antiinmigración, se ha valido del poder de Internet para difundir sus mensajes e ideas. Pero ahora el movimiento Alt-right, un eufemismo para referirse a grupos de extrema derecha, y que agrupa varias organizaciones entre las que está el National Policy Institute, que preside Spencer, ha mostrado su intención de llevar sus mensajes también a las universidades. La gira nacional del supremacista ya ha pasado por Alabama, Texas, Virginia y California, aunque las instituciones no hayan estado de acuerdo

## El Cambio

"El periódico que le sirve a la comunidad"

Circulamos en Nueva Jersey

en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex.

En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono:  
(201) 902-0811

Teléfonos:  
Depto. de Clasificados  
(201) 305-5624  
(201) 902-0004  
(201) 430-3597

E-mail:  
news@cambionewspaper.com  
Fax: (201) 865-4303

Gilberto Camacho  
Publisher

Javier Valenzuela  
Editor

Yamile Valenzuela  
Directora Administrativa

Relaciones Públicas y  
Eventos Especiales  
Edwin Henao

Gerente de Ventas  
Sergio Rivas

Departamento de Diseño  
Jorge Luis Amaya

Departamento de  
Clasificados  
Claudia Diaz

Departamento de  
Distribución y Circulación  
Juan Tito Conde

Página Web y App  
Miguel Cespedes

Cambio Publications Group LLC  
P. O. Box 4681 Union City, NJ 07087.

EL CAMBIO es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

# Gloria Rodriguez de Cuba- Nueva Reina Miss Hispanidad USA 2017



**Gloria Rodriguez**, Reina Miss Hispanidad USA 2017  
**Melissa Rosales**, Virreina Miss Hispanidad USA 2017  
**Ingrid Lasprilla**, Princesa Miss Hispanidad USA 2017  
**Nelly Quintanilla**, Reina Juvenil Hispanidad USA 2017  
**Alisha Lopez**, Virreina Juvenil Hispanidad USA 2017

# DE MÁS ENERGÍA A SU CEREBRO CON... THE BRAIN "EL CEREBRO" FÓRMULA

**Ayuda a prevenir la demencia senil, la enfermedad de Parkinson, y el Alzheimer**

**Esta fórmula exclusiva, cien por ciento natural, ha ayudado a muchos y posiblemente lo ayude a usted.**

He aquí algunos beneficios adicionales:

- ▶ Combate el cansancio
- ▶ Reduce la depresión
- ▶ Ayuda a la memoria
- ▶ Reduce el apetito cuando el apetito es por ansiedad
- ▶ Centra y enfoca las ideas
- ▶ Coordina el balance del cuerpo
- ▶ Asiste en una mejor toma de decisiones
- ▶ Equilibra el sistema nervioso
- ▶ Acelera la eliminación de toxinas
- ▶ Acelera el aprendizaje
- ▶ Mantiene alerta
- ▶ Aumenta la resistencia física
- ▶ Es recomendable para niños con autismo y ADD
- ▶ Retrasa la vejez

**YA ESTA A LA VENTA A PRECIOS MODICOS EN BE-VITAMINS**

¿Por qué la fórmula del cerebro es fundamental?

De acuerdo con investigaciones científicas, las demandas que hoy en día hacemos a nuestro organismo, son mucho mayores que en épocas anteriores. Y para competir en el difícil mundo moderno, lleno de tensiones y fatigas, así mismo funcionar más efectivamente en el trabajo, el colegio y el hogar, debemos asegurarnos de tener las vitaminas y nutrientes esenciales las 24 horas del día. Ya que el cuerpo y el cerebro necesitan ser compensados por el abuso físico, mental y emocional que casi siempre le imponemos. La falta de estas vitaminas y nutrientes especiales pueden causar desequilibrios metabólicos.

La constante ingestión de alimentos procesados con químicos y aditivos, así como el uso de café, azúcar, sal, bebidas embriagantes, sabores y colores artificiales, preservativos, drogas, cigarrillo, agua y aire contaminados, combinación inadecuada de alimentos, tensión mental y emocional.

Todos y cada uno contribuyen a la rápida acumulación de toxinas que deterioran y enferman el organismo.

Consecuentemente, personas de todas las edades ya no reciben los nutrientes suficientes necesarios para la buena función de sus vidas personales.

## ¿Cómo funciona?

Ya sabiendo que una buena nutrición afecta directamente las funciones del cuerpo y el cerebro. La Fórmula del Cerebro ha sido correctamente combinada con vitaminas, minerales, anti-oxidantes, proteínas y hierbas especiales medicinales que asistirán a obtener los mejores resultados.

## La Fórmula del Cerebro da resultado

Los expertos encuentran que nutrientes completos naturales en combinación son de



mayor beneficio al organismo que cuando se toman por separado.

## ¿Por cuánto tiempo deberá tomarse?

La Fórmula del Cerebro hecha con ingredientes cien por ciento naturales puede usarse siempre como complemento de su alimentación y puede tomarse por tiempo indefinido. Esta fórmula puede ser usada por personas de 6 a 99 años de edad

Se obtendrán mejores resultados si ...

- Descansa suficientemente
- Si sigue una alimentación adecuada
- Si se sigue un régimen de ejercicios
- Si mantiene una actitud positiva



## INDICACIONES Y GARANTIA DE ESTE PRODUCTO

**GARANTIZAMOS:** Que los ingredientes de este producto, son de la más alta calidad.

**NO CONTIENEN** sal, no contiene producto animal, ni azúcar, ni leche, ni trigo, ni rellenos de almidón, ni sabor o color artificial, ni tintes, ni maíz.

**INDICACIONES:** Como complemento de su alimentación recomendaciones por edad, o como lo indique su profesional de la salud.

- ▶ Adultos: Deben tomar tres (3) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Adolescentes: De 14 a 17 años de edad deben tomar dos (2) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Niños: De 6 a 13 años de edad deben tomar una (1) cápsula al día con el estómago vacío

**MANTENGA:** El frasco bien cerrado, en un lugar oscuro, fresco y seco. Evite que quede al alcance de los niños.

**NOTA:** El contenido de este anuncio publicitario es solo educativo y no se intenta en ningún momento prescribir o recetar en ninguna forma. Cualquier intento de diagnóstico deberá ser realizado bajo revisión de su médico. Disponible en frascos de 90 cápsulas.

**RECIBIMOS  
FOOD STAMPS**

**PRESENTANDO ESTE CUPON OBTENGA UN  
DESCUENTO DEL 10%  
EN TODAS SUS COMPRAS**

**446 DE LA 61 ST., WEST NEW YORK, NJ  
4500 BERGENLINE AVE, UNION CITY, NJ**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS  
Incluyendo Domingos y Festivos**

**201-868-6596 \* 201-617-0489  
201-590-9991 \* 201-590-9992**



# BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS



Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

- ▣ Lesiones por Accidente de Auto
- ▣ Lesiones Personales
- ▣ Negligencia Médica
- ▣ Drogas Defectuosas
- ▣ Dispositivos Médicos Defectuosos
- ▣ Sustancias Químicas Tóxicas
- ▣ Casos de Discriminación

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Rechazan plan que busca presionar a jueces

La Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA) también advierte que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) planea el uso de la deportación expedita a nivel nacional. La idea de imponer cuotas a los jueces para que aceleren los procesos y aumenten la emisión de órdenes de deportación puso en alerta a la Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA). La entidad advierte que la idea, esbozada en una lista de principios que el presidente Donald Trump envió la semana pasada al Congreso, "amenaza la integridad del sistema judicial de inmigración, la independencia del poder judicial y los derechos de los clientes de los abogados afiliados a AILA". Trump incluyó la polémica iniciativa dentro de una larga lista de propuestas para agregarlas a una ley que legalice la permanencia de unos 800,000 dreamers protegidos por la Acción Diferida del 2012 (DACA). Además de poner cuotas a la evaluación de los jueces, el mandatario pidió acelerar la deportación de los niños inmigrantes que piden asilo, reformar y restringir la política de asilo y refugio, acelerar las deportaciones y aumentar las causas de inadmisibilidad. AILA dice que el sistema de cuotas sugerido por el mandatario se trata de un "esfuerzo sin precedentes" que, sin lugar a dudas, "acelerará" las expulsiones de extranjeros, y podría afectar el rendimiento de los jueces.

El discurso de Sessions

La semana pasada el fiscal general, Jeff Sessions, durante un discurso en la Oficina Ejecutiva de Revisión de Inmigración

(EOIR), dijo que en las cortes de inmigración había más de 600,000 casos acumulados, y que la mayoría de ellos había abusado de un sistema que debe ser cambiado. El gobierno de Trump ha sugerido que la contratación de más jueces de inmigración y la aceleración de los procesos, solucionarían los atascos, pero AILA teme que la política del gobierno dañe el debido proceso y coloque a miles de inmigrantes al borde de la deportación de Estados Unidos. "Instamos al Departamento de Justicia a que reconsidere su propuesta y que no utilice objetivos numéricos de finalización de casos (con el fin de negar beneficios migratorios) para evaluar el desempeño de los jueces", piden los abogados.

Independencia de poderes

AILA indica que, históricamente, "los jueces de inmigración estaban exentos de las evaluaciones de desempeño por casos completados" y que la sugerencia planteada por el gobierno a los líderes del Congreso causa "preocupación". Añade que el sistema de evaluaciones propuesto por Trump "influirá de manera inapropiada en las decisiones de los jueces, afectando el resultado de los casos". En 2009, después de garantizar la independencia judicial, la EOIR "estableció un sistema para evaluar el desempeño de los jueces de inmigración de manera individual", y con ello evitó la imposición de un sistema de cuotas, precisa. Pero AILA señala que los actuales planes del gobierno eliminan las protecciones establecidas, y pueden afectar el desempeño de los jueces porque frenaría un alto nivel de profesionalismo

en el curso del debido proceso.

Temen despidos

Otra de las preocupaciones de AILA se relaciona con la estabilidad laboral de los jueces de inmigración. Indica que el sistema de cuotas erosionará su independencia debido a que los jueces son nombrados por el Procurador General y son empleados del Departamento de Justicia. "Los jueces de inmigración no tienen un mandato fijo y pueden ser despedidos por el Procurador General o ser reubicados a otro tribunal", señala. Pese a ello, la asociación indica que "es importante destacar que la independencia de los jueces de inmigración está protegida por la ley", y que quienes juzgan deben "ejercer juicio y discreción independientes". "La inclusión de cuotas en las evaluaciones de desempeño pondría seriamente en peligro la capacidad de un juez de inmigración para permanecer independiente e imparcial", indica. "Los jueces se sentirán más presionados para negar las solicitudes de permanencia", y advierte que esto tendrá repercusiones graves en solicitantes de asilo e inmigrantes sin representación legal".

El debido proceso necesita tiempo

"El debido proceso solo se puede lograr si el juez tiene suficiente tiempo para desarrollar y revisar cada caso, realizar una audiencia exhaustiva, deliberar sobre los méritos de un caso y emitir una decisión bien razonada que sea consistente con los hechos y la ley pertinente", subraya AILA. Cita además que en la actualidad, el tiempo promedio antes de que un inmigrante reciba una decisión sobre su caso es de 681 días, casi dos años. "El sistema de cuotas



no mejorará el proceso", sino por el contrario "generará graves errores con la deportación injusta de un solicitante de asilo a circunstancias peligrosas que pondrán en peligro su vida". AILA también denunció que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) "planea expandir otros procedimientos que socavan el debido proceso, como por ejemplo el uso nacional de la deportación expedita, que permite al gobierno evitar los procedimientos en las cortes de inmigración. "Al obligar a los jueces a decidir casos de forma acelerada, el gobierno logrará tasas de deportación más rápidas", y pondrá en el banquillo "a personas que han vivido y trabajado durante años Estados Unidos, incluidos aquellos con familias y trabajos estables", concluyó.

**"Es una idea para presionar a los jueces, para acelerar ordenes definitivas de deportacion"**

## ACE CITY PAINT

### SERVICIOS



- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras

**PINTE SU CASA CON  
5 Galones de Pintura**

**Benjamin  
Moore  
Paints**

**\$49.99**

**Horarios:**

**Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm  
Sábados de 9am a 6pm**

**citypaint@acehardware.com**

**130 Washington St. - Hoboken, NJ (201) 659-0061**



# Notas de salud



## LOS QUIROPRACTICOS OFRECEN ALTERNATIVA PARA EL DOLOR DE LA ESPALDA

Las personas que sufren de dolor de espalda deben considerar primero tratando servicios de quiropráctica y otras terapias no dude a la luz de una nueva revisión de la investigación que encontró común sin receta y prescripción medicamentos para el dolor tienen una eficacia limitada para el dolor de espalda y aumentar el riesgo de efectos secundarios, según la asociación americana de la quiropráctica (ACA).



Dr. Alex M. Hernández, D.C.

"En la actualidad, no hay analgésicos simples que proporcionen efectos clínicamente importantes para el dolor espinal sobre el placebo", señalaron los autores. Las noticias sobre los AINE. Sigue informes el año pasado que los opiáceos de prescripción también tienen eficacia limitada para el dolor de espalda-una de las causas más comunes de discapacidad en todo el mundo. La Asociación

Americana de Quiropráctica insta a la gente a tratar los enfoques no farmacológicos para aliviar el dolor de espalda en primer lugar, antes de recurrir a los medicamentos de venta libre o recetados. Además de la manipulación espinal, los quiroprácticos pueden ofrecer una gama de terapias no farmacológicas para el dolor de espalda y se recomiendan ejercicios y cambios importantes de estilo de vida para ayudar a prevenir futuros dolor de espalda y lesiones.

Americana de Quiropráctica insta a la gente a tratar los enfoques no farmacológicos para aliviar el dolor de espalda en primer lugar, antes de recurrir a los medicamentos de venta libre o recetados. Además de la manipulación espinal, los quiroprácticos pueden ofrecer una gama de terapias no farmacológicas para el dolor de espalda y se recomiendan ejercicios y cambios importantes de estilo de vida para ayudar a prevenir futuros dolor de espalda y lesiones.

Dr. Alex M. Hernández, D.C.  
8325 Kennedy Blvd.  
North Bergen, NJ 07047  
(201) 861-2025  
www.dralexhernandez.com



## Panadería y Cafetería



Pan aliñado al estilo colombiano  
**FRESCO A TODA HORA**  
Variedad de antojitos colombianos  
Especialidad en empanadas

2212 Bergenline Ave., Union City, NJ (201) 319-1971



"Es mejor prevenir que tener que lamentar"

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.



## ¡Chequee su Corazón!

### PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA

#### En el Consultorio

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

#### En el Hospital

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catherization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

### ATIENDE EN LOS HOSPITALES

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

### SERVICIOS Y CONSULTAS

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

### SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS

129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
Lunes, Martes y Jueves

4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
Miércoles y Viernes

www.rjleonmd.com

HABLAMOS ESPAÑOL

## Visiting Homemaker Service

Trusted. Caring. Experienced.

Servicios disponibles para residentes del Condado de Hudson

- Cuidado de salud y compañía certificado en el hogar
- Servicios de limpieza domestica
- Ofrecemos Philips Life Line (servicio de alerta medica)
- Respite Care ayuda y alivio para el cuidador del paciente
- Servicios Sociales de Familia

### Examen de la vista GRATIS

Todos los segundo miércoles del mes  
Llame para su cita • Por favor de llegar a las 9:30 AM.

Contamos con más de 55 años de servicio en la comunidad de el Condado de Hudson. Somos un organización sin ánimo de lucro y se nos considera la agencia de más confianza y experiencia y cuidado de salud en el hogar.

Para más información llámé al  
**201.656.6001**

Visiting Homemaker Service of Hudson County, Inc.  
VHS of Hudson County - 1919 J.F. Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047

# Irán se opone a renegociar acuerdo nuclear

El viceministro iraní Mayid Tajte Ravanchi insistió en que renegociar el pacto como pretende Estados Unidos es complicado porque cada parte querrá modificar distintos artículos del documento. El negociador y viceministro iraní Mayid Tajte Ravanchi advierte que renegociar el acuerdo nuclear firmado por Irán y seis grandes potencias supondría "abrir una caja de pandora" y que todo lo pactado quedara reducido a "escombros". "En términos prácticos no se puede volver a abrir este dossier porque nunca se cerrará esta caja de pandora de nuevo, todo se hará escombros", subrayó en una entrevista con Efe Ravanchi en su despacho del Ministerio de Exteriores. Este destacado miembro del equipo negociador iraní, que concluyó el acuerdo nuclear en julio de 2015, insistió en que renegociar el pacto como pretende Estados Unidos es complicado porque cada parte querrá modificar distintos artículos del documento. "El expediente nuclear está cerrado y no aceptamos ni reabrirlo ni incluir otros artículos", aseveró con calma el responsable iraní, citando la exigencia actual de Washington de eliminar los plazos de las restricciones al programa nuclear iraní, algunos de las cuales expiran en 10 años. El llamado formalmente Plan Integral de Acción Conjunta (JCPOA, en sus siglas en inglés), firmado por Irán y el Grupo 5+1 (EE.UU., Rusia, China, Francia, Reino Unido y Alemania) impone limitaciones al programa atómico de Teherán a cambio del levantamiento de las sanciones internacionales. El presidente estadounidense, Donald Trump, amenazó en un discurso el pasado viernes con abandonar el pacto multilateral si no se corrigen sus "defectos" mediante una negociación internacional o una ley del Congreso estadounidense, y pidió incluir cláusulas para frenar también el desarrollo del sistema de misiles de Irán. Sobre este punto, el viceministro iraní de Exteriores para Europa y América afirmó que el sistema de misiles "solo

está diseñado para proteger Irán de cualquier agresión extranjera y para portar armas convencionales", y no cabezas nucleares como clama EE.UU. Si el programa de misiles "no es negociable", como remarcó con firmeza Ravanchi, otra línea roja es el apoyo iraní al régimen sirio de Bachar al Asad y al grupo chií libanés Hizbulá, lo que Trump considera un "patrocinio del terrorismo". Al respecto, el viceministro dijo que Irán está "preparado para sentarse y hablar de distintos asuntos regionales" pero adelantó que la presencia de los asesores militares iraníes en Siria continuará "mientras sea necesaria". Estos temas candentes en la actualidad no fueron tratados durante las negociaciones nucleares, cuando se adoptó, en opinión de Ravanchi, la decisión "muy sabia" de centrarse en "un asunto específico". "Sabíamos que si mezclábamos distintos temas no podríamos obtener resultado de ninguno de ellos", señaló, algo que tampoco está dispuesto a hacer Teherán ahora. El negociador destacó que el JCPOA fue el resultado de "duras negociaciones durante más de dos años" y que el pacto cuenta con el respaldo de la resolución 2231 del Consejo de Seguridad de la ONU. En este contexto, Ravanchi subrayó que "el presidente de EE.UU. o el Congreso de ese país no están en posición de hacer ningún movimiento contra el acuerdo nuclear". El resto de países firmantes, así como la Unión Europea, han expresado su determinación a mantener el pacto intacto, una postura que el negociador iraní no espera que cambie pese a las presiones de EE.UU. "Todos los miembros de la comunidad internacional, excepto unos pocos, han dicho que no aceptan una renegociación del acuerdo (...) No anticipo ningún cambio de posición porque es una posición de principios", afirmó tras quedarse pensativo unos segundos. Preguntado por la reacción de Irán ante una eventual reimposición de sanciones por parte del Congreso estadounidense, Ravanchi aseveró que esa medida sería una "clara violación" del

acuerdo nuclear. El negociador insistió en que, como ha certificado el Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) en ocho ocasiones, Irán ha cumplido con sus obligaciones, algo que -denunció- "no se puede decir de la parte estadounidense". "Si después de la retirada de EE.UU. del acuerdo nuclear, Irán siente que no obtiene beneficios permaneciendo en el pacto, definitivamente en ese caso no esperaremos ni un segundo (para abandonarlo) y volveremos fácilmente a nuestro programa atómico", apostilló. En este

sentido, indicó que las infraestructuras del programa nuclear siguen en pie y que este se pondrá en marcha "según las necesidades del país", incluyendo el enriquecimiento de uranio al 20%, ahora limitado al 4%. No obstante, llegado este caso, Ravanchi garantizó que Irán como miembro del Tratado de No Proliferación Nuclear se ceñirá a sus obligaciones y al compromiso de no desarrollar el arma nuclear.



## A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING  
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL



Un cooler preusado y  
2 nuevos botellones  
\$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093  
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700

# De qué están hablando los mandatarios europeos?

Los tratados comerciales con Reino Unido después del Brexit, la crisis catalana y la política diplomática frente a Irán, Corea del Norte y Turquía estarán en la agenda de los mandatarios. La primera ministra británica, Theresa May, dijo este jueves que espera "planes ambiciosos" sobre las negociaciones de divorcio con la Unión Europea en una cumbre de mandatarios en Bruselas, la primera para su par español Mariano Rajoy desde el desafío independentista en Cataluña. Londres quiere iniciar ya las discusiones sobre las futuras relaciones con el bloque, pero los europeos se niegan a pasar a esa segunda fase sin resolver antes "las prioridades del divorcio": garantizar los derechos de los ciudadanos, saldar la factura del Brexit y la cuestión de Irlanda del Norte. Aunque el objetivo era autorizar esta segunda fase en la cumbre, los líderes, sin su par británica, decidirán posponer la decisión a diciembre, pero en señal de buena voluntad, autorizarán "discusiones preliminares internas" entre los 27 sobre la futura relación, según un borrador de conclusiones. "Vamos a estar atentos a los progresos concretos que se han logrado en nuestras negociaciones de retirada y establecer planes ambiciosos para las próximas semanas", dijo May, que espera iniciar pronto las discusiones sobre un eventual acuerdo de libre comercio y de un período de transición de dos años. Para allanar el camino, la primera ministra prometió la víspera en Facebook procedimientos "simplificados" para los tres millones de ciudadanos europeos residiendo en Reino Unido. "Queremos

que la gente se quede y queremos que las familias se mantengan unidas", agregó. - Rajoy, silencio sobre Cataluña - Los europeos se enfrentan desde hace meses a su mayor crisis política, con la salida de Reino Unido prevista a finales de marzo de 2019, pero la cumbre se produce en un contexto de tensión en otro país del bloque, España, cuyo gobierno busca frenar la independencia de la región de Cataluña. El gobierno de Rajoy anunció horas antes de la cumbre que seguirá adelante hacia la suspensión de la autonomía en Cataluña, si bien, según una fuente diplomática, el mandatario español no tiene previsto abordar la cuestión durante la cumbre, salvo que sus colegas le pregunten. A su llegada a la cumbre, el mandatario español evitó hacer declaraciones a la prensa, como si hicieron el francés Emmanuel Macron, para quien los líderes europeos expresarán un "mensaje de unidad" con España en plena crisis catalana. La canciller alemana, Angela Merkel, deseó por su parte "soluciones (...) en base a la Constitución" en España, mientras que su par luxemburgués, Xavier Bettel, abogó por una "solución política", porque "cualquier otra solución no será buena". Las instituciones y los líderes europeos han expresado su apoyo a Madrid, considerando que el referéndum es ilegal, si bien el primer ministro belga, Charles Michel, se desmarcó de la posición general criticando la respuesta policial durante la consulta y abogando por una mediación. Estas declaraciones no sentaron bien en Madrid que convocó al embajador de Bélgica en España por estos "ataques del

gobierno belga" que podrían dañar "seriamente" las "relaciones bilaterales" para ambos países", según una carta enviada por el gobierno español, recogió la prensa belga. Macron quiere hablar de comercio - Además del Brexit, los mandatarios europeos deben abordar este jueves su política diplomática, con discusiones consagradas al acuerdo nuclear con Irán, amenazado por la posición de Estados Unidos, así como a Corea del Norte y a las relaciones con Turquía. A petición del presidente francés, Emmanuel Macron, los líderes abordarán también la política comercial de los 28, en un contexto de preocupación en París por el impacto acumulado de los acuerdos comerciales,

como el negociado actualmente con los países del Mercosur, en su sector agrícola. Para el jefe de Estado galo, una "Europa que protege es (...) una Europa que sabe encontrar los buenos acuerdos de libre comercio, las buenas negociaciones para proteger a sus trabajadores y consumidores". El debate estará animado ya que algunos países consideran demasiado proteccionista la visión comercial de Francia. "No me gusta el enfoque de que debemos frenar las negociaciones de libre comercio", dijo a la AFP antes de la cumbre el primer ministro sueco, Stefan Löfven, para quien "el comercio es bueno para Europa".





## INMIGRACION DEFENSA DE DEPORTACION ABOGADA INGRID ECHEVERRIA

- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales



TENEMOS CITAS EN LAS TARDES

Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

# 201-295-8999

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

-----  
[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)

# TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!  
ATENDEMOS LOS SABADOS**





**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**Detenga el Dolor Ahora!**

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO  
LESIONES del CUELLO  
(Whiplash). Le damos tratamiento.**  
Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado
- Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace D.C.**  
Quiropráctico - IDD Rehabilitación

**Dr. Mary Ann Benigno**  
Médico Especialista

**¡Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS!**  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)



# LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
Union City New Jersey



# 201-624-1910

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
DOMINICANA.	\$ 170	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\*Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



ORGANIZACION COMUNITARIA  
**SALVADOREÑA**

Dinero recaudado sera donado para fondos de becas

**= ALVARO TORRES**  
10 de Noviembre, 2017

**Homenajeados**

**PALISADIUM USA**  
700 Palisadium Drive  
Cliffside Park, NJ 07010



**TICKET REGULAR \$150**

- Hora de Cóctel
- Cena
- Bar Abierto
- Valet Parking Gratis

**TICKET VIP \$250**

- Hora de Cóctel Privada
- Cena
- Bar abierto
- Sesión Fotográfica con el Artista
- Artículos autografiados
- Valet Parking Gratis

**Alfombra Roja** 6:00pm  
**Cóctel** 7:00pm  
**Cena y Premios** 8:30pm  
**Concierto** 9:30

Organizacion Comunitaria Salvadoreña

Org\_Comunitaria\_Salvadoreña

**MAS INFO:**

201-899-9410 Loreno Portillo

516-343-1328 Karla Michelle

201-899-9632 Alex Novas

Aceptamos todas las tarjetas de credito

Para comprar boletos en linea



Eventbrite ticketmaster

# Reflexiones sobre el Mes de la Herencia Hispana

En un hecho histórico registrado que con la llegada de los españoles al nuevo continente Americano a través de la conquista y colonización se produjo una gran aniquilación o exterminio de indígenas, aborígenes o naturales y la extracción o saqueo de tesoros y demás recursos, dejándonos su religión mediante los misioneros católicos, la imposición de la Santa Inquisición y la evangelización así como su lengua o idioma el Español y el fenómeno cultural conocido como mestizaje ,modificando así las culturas y creencias autóctonas , independientemente de las perspectivas ideológicas y /o políticas de reflexión . América tiene una herencia o pasado histórico de habla hispana por muchos desconocido u olvidado, los primeros colonos llegaron a Puerto Rico en 1507 y en Estados Unidos se fundó San Agustín en Florida en 1565 y Santa Fe en Nuevo México en 1598 una década antes que se iniciara la colonización inglesa de Jamestown.

La historia de la población colonizada se encuentra plagada de sufrimiento y dolor debido a las persecuciones, exclusiones, controles migratorios y exterminaciones, rasgos distintivos de la época en el intercambio cultural donde se menosprecia y discrimina al que es diferente, situaciones que a la fecha no han tenido mucha variación.

Hoy entre gritos de independencia, oradores por doquier, clínicas de asesoría, consultorías, charlas, narraciones de cuentos, graduaciones ,premios , becas , desfiles , exhibiciones , fiestas, mariachis ,bandas y bailarines ,festivales, cócteles ,

música y abundante comidas tradicionales de su país de origen se celebró en Estados Unidos la cultura y tradiciones propias de los países en el mes de la herencia hispana cuestionado el términos sobre si somos hispanos y /o latinos que se refiere a personas de Puerto Rico, Sur y Centro América y de otra cultura u origen español, independientemente de su raza nos encontramos unidos por un lenguaje común el Español rico en matices e historia que tiene una expresión diferente en cada país que se habla.

Aun hoy no existe entre nosotros una política ni explícita ni implícita que logre un alto grado de vinculación, a pesar de ser multiculturales y multiétnicos, no se ha logrado un tejido social unitario , las distintas comunidades culturales siguen viviendo en pequeñas islas dentro de esta gran nación además sin un real interés de los medios de comunicación televisiva de habla hispana, ni de la comunidad latina "legal," que por tener documentos piensa y actúa diferente aunque nuestros valores se muestran intactos cuando se producen hechos que nos afectan como huracanes ,terremotos y otros desastres y a ello lo llamamos Solidaridad.

Nuestra fuerza se encuentra en la diversidad y la perseverancia, en un compromiso por un futuro mejor, somos un crisol fundido de etnicidades, indígena, afro, asiática, europea lo que involucra un mestizaje por lo que debemos realizar esta reflexión, hay mucho por hacer .Juan Carlos Valderrama

[amimaneranewyork@aol.com](mailto:amimaneranewyork@aol.com)



## Cuidar de tu familia es vivir la vida bien



Comunícate conmigo para saber más sobre cómo asegurar el futuro financiero de tu familia.

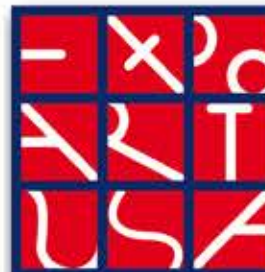


Newton Pena  
Agent, New York Life Insurance Company  
250 Pelhe Avenue  
Saddle Brook, NJ 07663  
973-356-4190  
[npena@fl.newyorklife.com](mailto:npena@fl.newyorklife.com)

Newton Pena is a licensed insurance agent in New York and Florida. He is also a member of the National Association of Insurance Agents (NAIA) and the American College of Financial Planners (ACFP). He has been in the insurance industry for over 15 years and has a proven track record of helping clients achieve their financial goals. Newton is a dedicated professional who is committed to providing the highest quality of service to his clients. He is also a member of the local community and is active in various charitable organizations. Newton is a native of Puerto Rico and speaks Spanish fluently. He is a family man and enjoys spending time with his wife and children. Newton is a professional who is committed to providing the highest quality of service to his clients. He is also a member of the local community and is active in various charitable organizations. Newton is a native of Puerto Rico and speaks Spanish fluently. He is a family man and enjoys spending time with his wife and children.

Seguros. Planificación. Retiro.

Be good at life.



## CONVOCATORIA CONCURSO DE CANTO Expo Art USA 2017

- 1er. Premio \$1,000 Dolares ó 1,000 CD's Masterización incluida Difusión Digital Internacional
- 2do. Premio \$500 Dolares ó 300 CD's Masterización incluida
- Certificados de Participación

### Necesitamos Voces Nuevas

- Cualquier genero musical
- 18 años en adelante
- No limite de edad
- El Casting es gratuito y se realizara en Manhattan
- Fecha limite 8 de Noviembre
- Los espacios son limitados
- Guarde este aviso

Llame hoy para su casting:

**(646) 474-7957**

Atencion de Lunes a Domingo de 8 am a 10 pm

[expoartusa.com](http://expoartusa.com)

Hablamos Español  
**!No deje pasar esta oportunidad!**  
Con el auspicio de Expo Art USA y Broadcast Studios Tenesela Corp

# Gran Final Torneo en North Bergen Soccer League

Ratificando la excelente organización de los torneos anteriores, la liga de North Bergen Soccer League, representado por Jimmy Chocoj, Julio Par, Melky Celis, Wendy Duarte, Saira Celis, Guisel Osuna, Luis Chocoj y Efraín Chocoj, el domingo 24 de Setiembre, se jugó la gran final del torneo en las tres divisiones, lo importante que todos los participantes fueron premiados, desfilaron los equipos con sus madrinas, elección de la mejor madrina y como debe de ser una gran concurrencia que alentaban a sus equipos.

Hércules Juvenil se coronó Campeón del torneo Primera División, al vencer mediante el disparo de los 12 pasos al equipo de Broncos Fc. al empatar en el juego regular a 2 tantos.

Deportivo Pixcaya consiguió el título de Campeón de la Segunda División, al vencer al Club Poaqueño por 2 tantos a 1 con las anotaciones de Jhonathan Medina, Kendry Ljz y teniendo como su mejor jugador a Manuel Zarazua.

La escuadra de Aguilas Patzajito, con su triunfo sobre el equipo de Galaxi por 2x1 con un magistral gol olímpico de William Joj, obtuvo el campeonato de la Tercera División.

El equipo de Santiaguito se impuso 4x0 a la institución Los Primos, consiguiendo el primer puesto del Sub Torneo de la Segunda División, teniendo como su goleador a Terrol Ishmaol.

FOTO. Hércules Juvenil, campeón del torneo Primera División.  
 FOTO. Deportivo Pixcaya, campeón de la Segunda División.  
 FOTO. Aguilas Patzajito, Campeón de la tercera división.  
 FOTO. Equipo de Santiaguito, consiguió el primer puesto.



## ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

## NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... Orlando's Service lo ayuda.

ORLANDO'S SERVICES

## Promoción Especial

Inspección del Estado

Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante

## CUPON



TECNICOS CERTIFICADOS

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

BALANCEO    ALINEAMIENTO



4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

## (201) 864-6101

# COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

*CALL US TODAY!*

## (908) 355-0300

HABLAMOS ESPANOL

### New Patient Special

- \*ORAL CANCER SCREENING
- \*COMPREHENSIVE ORAL EXAM
- \*PERIODONTAL EVALUATION.
- \*REGULAR CLEANING.
- \*X-RAYS.
- \*PERSONALIZE CONSULTATION.

a value of \$328<sup>00</sup>  
for only

## \$185<sup>00</sup>





324 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208  
www.elitesmile.com

# Oye amiga, ¿Ya te hiciste el autoexamen de seno?

Un estudio de la Liga Colombiana de Lucha contra el Cáncer revela que aquellas mujeres que son diagnosticadas con cáncer de mama en fase I tienen el 100% de probabilidades de recuperación. No obstante del cuidado de cada uno depende que ésta enfermedad se identifique a tiempo. En el mundo una de cada ocho mujeres son diagnosticadas con cáncer de mama y tomarse unos minutos de más para explorar tus senos puede hacer la diferencia a la hora preservar tu vida. «No es posible evitarlo pero sí combatirlo a tiempo» afirma Lina Hinestroza testimonio vivo de la lucha contra esta enfermedad. No pierdas la oportunidad de prevenir cualquier anomalía, recuerda que en «Tus manos está tu vida». Sigue este paso a paso y practica el autoexamen mensual.

**Paso 1:**  
Ubícate frente a un espejo y observa los dos senos. Detalla desviaciones en el pezón, la textura de la piel y el estado de la areola del seno.

**Paso 2:**  
Ubica tus manos detrás de la cabeza, lleva los codos hacia adelante y observa si hay abultamientos o hundimientos en la piel

**Paso 3:**  
Levanta el brazo izquierdo por detrás de tu cabeza y con la mano derecha realiza movimientos circulares con los tres dedos intermedios desde la zona periférica hasta llegar al pezón. Repite la acción con el seno contrario. Recuerda que este paso lo puedes hacer acostada, pues el tejido se extiende y facilita la palpación.

**Paso 5:**  
Si identificas algún tipo de secreción anómala acude a tu médico de confianza. ¿Cuándo se debe hacer el autoexamen de las mamas? Al hacerse regularmente el auto-examen, se puede establecer cómo son normalmente y estar mejor preparada para detectar cualquier

## EL AUTOEXAMEN DE SENO

Examina tus senos a la semana siguiente de tu periodo menstrual, una vez al mes, sino no hay menstruación (menopausia, embarazo, lactancia, método anticonceptivo que cause ausencia de menstruación) escoger la misma fecha cada mes.

**FRENTE AL ESPEJO**

**1** con los brazos al lado de la cadera observar cambios de la piel, la forma y tamaño de tus senos

**2** con las manos detrás de la cabeza y con los codos hacia adelante, observar si hay quistes, pliegues en la piel o algún cambio en la superficie

**3** con los brazos sobre la cabeza y presionando suavemente, observar si hay hinchazón en el pezón o algún cambio en la forma de tus senos

**EN LA DUCHA**

**4** palpa tu seno haciendo pequeños círculos en dirección de las manecillas del reloj para detectar alguna masa o secreción en el pezón. Repite este paso en tu otro seno

**ACOSTADA**

**5** acostada boca arriba con el brazo por encima de la cabeza y una almohada debajo del hombro, repite los pasos 4 y 5 en tus senos y axilas

Estas medidas ayudan a disminuir el desarrollo de este tipo de patologías. Si esta enfermedad se detecta a tiempo, puede ser curable en un 98% de los casos.

Las mujeres deberían hacerse este autoexamen a partir de los 20 años y durante toda su vida; aún si están embarazadas o después de la menopausia. La autoevaluación debe hacerse cada mes. Familiarícese con el aspecto y tacto normal de sus mamas para notar cualquier cambio.

## EL CÁNCER DE SENO

Esta enfermedad es el crecimiento desordenado de células, que invade y destruye los tejidos de la mama y próximos a ésta, que además puede esparcirse a través del cuerpo (metástasis).

### 5 CONSEJOS PRÁCTICOS PARA PREVENIR Y DETECTAR EL CÁNCER DE MAMA

- Mantener una alimentación saludable basada en frutas, verduras, hortalizas y cereales, evitar el consumo de alimentos y carnes grasas. Se recomienda la utilización de aceite de oliva virgen y consumir pescado rico en Omega 3, así como granos enteros, legumbres, con aceites vegetales como la avellana o el brasa. Por otro lado es muy importante evitar la carne y los azúcares.
- Mantener la ligereza de alcohol y abstenerse de fumar.
- Practicar ejercicio con regularidad para mantener el cuerpo activo y así ayudar a limpiar las arterias y mejorar el cuerpo. Son ejercicios básicos hacer como utilizar las escaleras en vez del ascensor, caminar o ir en bicicleta cuando van trayendo cosas, hacer ejercicios durante 20 minutos diarios, siempre consultando al médico para que determine la actividad en cada caso.
- Controlar el peso corporal de manera rutinaria, teniendo en cuenta principalmente las recomendaciones de alimentación y ejercicio.
- Visitar al médico por lo menos una vez al año para un control general. Pedir al médico exámenes diagnósticos: Ecografía de seno si el paciente es menor de 30 años y Mamografía si el paciente es mayor de 30 años.

### #1 primera causa de muerte de mujeres en Colombia

1 de cada 8 mujeres enfrentará esta batalla en algún momento de su vida

12 de cada 100 000 mujeres muere

35% reducir la batalla

1 de 100 se muere

si el cáncer de seno es detectado a tiempo y tratado oportunamente, se puede curar.

**Manifestaciones:**

- enrojecimiento e inflamación en la piel
- secreciones espontáneas por el pezón
- cambio de tamaño del pezón
- abultamiento debajo de la piel
- irritación de la piel
- el pezón se invierte

Si todavía menstrúa, el mejor momento para hacerse el examen, es varios días o alrededor de una semana, después de que el periodo termine. Estos son días en que es menos probable que sus mamas estén adoloridas o inflamadas. Si ya no está menstruando, elija un

día, por ejemplo el primer día de cada mes, para recordar hacerse la auto evaluación de las mamas. Si está tomando hormonas, hable con su médico para saber cuándo debe hacerse el examen y sus controles médicos.

# HUSTO RICH

SÍ, ESTÁ LEYENDO BIEN.  
bajamos las tarifas a COSTA RICA.

PARA QUE LOS TICOS PUEDAN ENVIAR PAQUETES A SU PAÍS AL MEJOR COSTO Y DE LA MANERA MÁS SEGURA.

## Avianca Express

AVIANCA EXPRESS. SOMOS SU MEJOR OPCIÓN PARA LOS ENVÍOS.

Recolección a domicilio

Más de 140 puntos de venta en el mundo

Mejores tiempos y tarifas

Un producto especial para cada necesidad

puntos@aviancaexpress.com | aviancaexpress | Call Center: 1800-5919112



El publisher de El Cambio hace entrega del premio Mejor hospital para los hispanos al Holy Name Medical Center



El publisher de El Cambio hace entrega del premio Empresa Ecuatoriana a Radio Ecuamor FM



Mirian Mavarez recibe el premio Venezolana del Año



Annette Rachel Mercedes- La Dominicana de North Bergen recibe el premio -Profesional de Año



El cantante Rene de Leon recibio el premio Cantante Hispano del Año



El Abogado Ulisses Isa recibio el premio Abogado Hispano del Año



Elizabeth Amaya recibio el premio Salvadoreña del Año



El vicepresidente del Comite de Residentes Bolivianos recibe el premio Mejor Organizacion Boliviana



La Pastora Tania Fuentes recibio el premio Lider Espiritual Hispana 2017



Jenny Lozano recibe el premio Lider Salvadoreña



Mario Valladares y su esposa Ana Valladares, propietarios de Red Studios Fotografia entregan el premio Miss Fotogenica a la candidata de Colombia Ingrid Lasprilla



Los presentadores del reinado Miss Hispanidad USA 2017 fueron: Margiori Salas, modelo, reina y presentadora junto a Hector Lopez, artista y preparador de reinas



El reconocido investigador judicial colombiano, Jorge Toro, presidio el jurado calificador de Miss Hispanidad USA 2017, en la fotografia con Alex Peña, Nikki Mederos Y Patricia Bullon





Alex Peña recibe el premio Dominicano del Año



Damarys Gonzalez recibe el premio Lider Hispana de West New York



Maria Negro recibe el premio Colombiana del Año



El Hospital Hackensack-Palisade recibe el premio El Top de los Hospitales



Karla Corcuera recibe el premio Peruana del Año



Niurka "Nikki" Mederos recibio el premio Cubana del Año



Zully Sevilla recibe el premio Empresaria Hispana del Año



Alex Peña y su esposa la odontologa Claudia Rodriguez junto al comisionado de Union City, Tilo Rivas



De izquierda a derecha: Lucio Fernandez, comisionado de Union City, Miriam Bustamante, la Reina de la Camara de Comercio Ecuatoriana, Megan Fernandez y Diego Muñoz, presidente CCEA



Los miembros del Comité de Residentes Bolivianos de Nueva Jersey, presidida por la señora Marien Teran recibiendo el premio Mejor Organización Boliviana



La señora Elsa Mantilla, presidenta del Desfile Dominicano de Nueva Jersey se hizo presente con sus reinas y con varios miembros de su organizacion folclorica cultural



La comunidad Salvadoreña fue una de las mas concurridas y entusiastas, especialmente los integrantes del Comité Unidos de Corazon

# ¿En qué momento del despecho estás? La música ayuda



Terminar una relación amorosa puede ser trágico y doloroso y más en esta época del año en la que los enamorados festejan el amor. La mayoría de las personas suelen recurrir a la música para pasar este momento de "tusa". Lo que no sabías es que por cada etapa de esa tusa escogemos una canción diferente. "La música genera memorias asociativas con experiencias del pasado. En este sentido, esta puede generar sugestión, es decir, inducir a ciertos estados emocionales como la tristeza o la rabia o puede ayudar a canalizarlos recordando a un ser querido o enfocándose en los buenos momentos vividos. La tusa es un duelo y por eso se pueden identificar etapas que dependen del sentimiento que esté experimentando una persona", afirma Juan Manuel Orjuela, neuropsicólogo y músico. "El amor ha sido el tema que más ha inspirado canciones en la historia de la música. Su poder trasciende géneros y lenguajes y es, en definitiva, el sentimiento que mueve el mundo", afirma Jose Baquero, editor musical de Deezer para la Región Andina y Cono Sur.

## Etapas del despecho

### Negación

Momento en el que todavía no se puede aceptar la realidad de que una relación amorosa terminó.

Romántica: Hoy que no estás – Juan Fernando Velasco.

Rockera: I miss you – Blink 182.

Reguetonera: Vuelve – Don Omar.

Fanática del pop: Mi primer día sin ti – Enanitos verdes.

Vallenatera: No me pidas que te olvide – Ivan Villazón.

Ranchera: Maldita traición – Alzate.

Anglo Y R&B: If I ain't got you – Alicia Keys.

### Ira

Esta etapa es fruto de la frustración. Aparece la rabia y el resentimiento y se comienza a buscar culpables de por qué las cosas no terminaron bien.

Romántica: No me enseñaste – Thalia.

Rockera: Disculpa los malos pensamientos – Pxndx.

Reguetonera: La rompe corazones – Daddy Yankee feat Ozuna.

Fanática del pop: Mientes tan bien – Sin Bandera.

Vallenatera: Gracias por jugar conmigo – Jorge Oñate.

Ranchera: Rata inmundada – Paquita la del Barrio.

Anglo Y R&B: The best of you – Foo Fighters / I used to love you – Gwen Stefani.

### Negociación

Comienza a aliviarse el dolor con una evaluación de todo lo que sucedió y por

qué terminaron las cosas. Así la persona se da cuenta que puede salir adelante sola.

Romántica: Un buen perdedor – Franco de Vita.

Rockera: Feelinggood – Muse.

Reguetonera: Me rehúso – Danny Ocean.

Fanática del pop: Voy a olvidarme de mí – Carlos Vives.

Vallenatera: Sin medir distancias – Diomedes Díaz.

Ranchera: Acá entre nos – Vicente Fernández.

Anglo Y R&B: Someone like you – Adele.

### Aceptación

La persona supera la tristeza, se quiere enfocar en sí mismo y decide reorganizar su vida para buscar la felicidad.

Romántica: Feliz – Kany García.

Rockera: Since you been gone – Kelly Clarkson.

Reguetonera: Ya me enteré – Nicky Jam feat Reik.

Fanática del pop: Desde el día que te fuiste – Choc Quib Town.

Vallenatera: Ya no me duele – Silvestre Dangond.

Ranchera: Que te vaya bonito – Vicente Fernández.



Actualmente estamos buscando personal para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores de Almacén**
- **Ayudantes de Chofer**
- **Ebanistas Fabricantes de Muebles (Tiempo Completo)**

**PARTY RENTAL LTD.**

**Tiempos de Día y Noche**

Se requiere la capacidad de levantar hasta 75 lbs para todas las posiciones.

Debe aplicar en persona en:

**Party Rental Ltd.**

275 North St

Teterboro, NJ 07608

201-727-4760

**Superamos las expectativas del Cliente a través de un servicio de excelencia!**

# Venezuela y Corea del Norte bloqueados para ingresar a USA



fallo porque este último veto "padece exactamente las mismas enfermedades que el que lo precedió: carece de datos suficientes que demuestren que la entrada de más de 150 millones de nacionales de seis países específicos sería 'perjudicial para los intereses de los Estados Unidos'". Asimismo, el juez subraya que este nuevo veto "simplemente discrimina en base a la nacionalidad". A finales de septiembre, el gobierno de Estados Unidos publicó un comunicado en el que anunciaba que iba a restringir la entrada a funcionarios de Venezuela a los Estados Unidos como parte del nuevo veto migratorio ("travel ban") que también incluía restricciones a Corea del Norte, Irán, Chad, Libia, Siria, Yemen y Somalia. Este nuevo veto migratorio era el resultado de la revisión de Trump después de que los originales, que ya habían expirado, fueran impugnados en distintas cortes. Esta tercera orden ejecutiva iba más lejos que la original, estableciendo restricciones permanentes,

en lugar de los 90 días que recogía la primera. Los vetos migratorios de Trump han generado siempre una gran polémica. Como candidato ya anunció la prohibición para que los musulmanes no entraran en Estados Unidos, una promesa que generó fuertes críticas. Una vez en el poder, Trump promulgó en enero una orden ejecutiva que cerraba las fronteras estadounidenses durante 90 días a personas de Siria, Irán, Sudán, Libia, Somalia, Yemen e Irak, todos ellos de mayoría musulmana. Su intención, según dijo el gobierno, era "proteger a los estadounidenses de los ataques terroristas". Sin embargo, el rechazo y el bloqueo en las cortes le obligó a emitir en marzo un nuevo veto migratorio, del que quedó excluido Irak. Su segundo intento también fue llevado ante las Cortes, aunque el Tribunal Supremo estadounidense decidió el 26 de junio activar partes del veto y anunció que iba a estudiar su legalidad.

Un juez federal bloquea la tercera versión del veto migratorio de Trump, pero lo deja activo para Venezuela. La iniciativa migratoria, que debía comenzar a aplicarse este miércoles, bloqueaba la entrada de varios viajeros provenientes de Siria, Libia, Irán, Yemen, Chad, Somalia, Corea del Norte y Venezuela. El veto migratorio, sin embargo, sigue vigente para estos dos últimos países. Un juez federal de Hawái bloqueó este martes la tercera versión del veto migratorio del presidente Donald Trump que debía entrar en vigor este

miércoles 18 de octubre. La iniciativa de Trump bloqueaba la entrada de varios tipos de viajeros provenientes de Siria, Libia, Irán, Yemen, Chad, Somalia, Corea del Norte y Venezuela. El veto migratorio, sin embargo, sigue vigente para estos dos últimos países ya que el juez no los incluyó en su resolución. La decisión del magistrado Watson supone un nuevo revés para el gobierno de Trump que, casi con total seguridad recurrirá, por lo que es muy probable que este choque con la Justicia acabe en el Tribunal Supremo. En un escrito de 40 páginas, el juez justificó su



CONSULTA INICIAL  
**GRATIS**

## **Alonso & Navarrete** SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

**DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES**  
**CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES**  
**PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)**



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA  
GRATIS**

**1 - 800 - 9 SU CASO**  
**1 - 800 - 9 78 2276**

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960

# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist  
MEDICARE &

201.863.2593

**Dr. Raymond M. Maimone**

Board Certified Podiatrist

Foot & Ankle Specialist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



### Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

**201-941-5003**

89 Anderson Ave., Farview, NJ

**201-863-2593**

415, 39 street, Union City, NJ

# Holy Name Medical Center



SATURDAY OCTOBER 21, 2017



# HISPANIC HERITAGE HEALTH FAIR

**Holy Name Medical Center | 10am to 2pm**  
718 Teaneck Rd., Teaneck, NJ 07666  
All services will be offered at no cost.

Meet and Greet Doctors  
Bone Density Screening  
BMI Screening  
Influenza Vaccine  
Diabetes Education  
Insurance Counseling

Blood Pressure Screening  
Blood Tests  
Vein Scans  
Pharmacy Consultations  
Cancer Center Support Groups  
Pulmonary Function Test

CPR Demos  
Post-Acute Care Services  
Bariatric Services  
Infection Control  
...and much more!



**For more information please call 201-833-3336 or visit HolyName.org**



# AUTO BODY

Necesita: Reparador de Autos  
Preferiblemente con experiencia y con herramientas  
Buen salario y beneficios para trabajar de inmediato!!

**973-773-0078**

## NECESITO EMPLEADA PARA BAR

CON EXELENTE PRESENTACION NO MENOR DE 18 AÑOS NO NECESITA TENER EXPERIENCIA APLICAR EN 169 VERONA AVE. NEWARK

**973-207-0604**

# NORTH BERGEN TRABAJO DE AUTO BODY

3 POSICIONES DISPONIBLES  
**AUTO BODY MEN**  
CON EXPERIENCIA EN REPARACION Y ARREGLOS DE AUTO BODY  
**PINTOR DE AUTOS**

CON EXPERIENCIA EN PINTURA  
EXPERIENCIA MINIMA EN ARREGLOS DE AUTO BODY  
**PREPARADOR**  
CON EXPERIENCIA LIJANDO PULIENDO EMPAPELANDO TERMINACION DE AUTOS  
**BUEN PAGO**

**201-4308747**

# PIZZA MAN NEEDED

Busy Italian pizza restaurant looking for pizza man. full time and part time available.

Must be experience. Great pay \$\$\$\$\$

Drivers positions available.

Mangiamo pizza restaurant

501 Route 17 South, Paramus N J 07652

Across from Home Depot - Next Staples

**Call: 201-951-4210**

# CLASES DE TEATRO

## Registraciones para clases GRATIS de teatro

El Teatro Grace esta registrando estudiantes para sus clases de teatro de Lunes a Jueves de 5:00 PM a 8:00 PM en la Escuela Jose Marti, 1800 Summit Avenue en Union City.

Clases GRATIS en Ballet, Hip Hop, Salsa, Canto, y Actuacion.

Para registrarse, niños tienen que estar acompañados por un adulto.

No necesita ropa especial. A bierto a todo niño de la edad 8 adelante; no importa donde viva.

Costo de registracion, \$30.00.

Para informacion, visite [www.GraceTheatre.com](http://www.GraceTheatre.com)

**CHOFER CDL CLASE-A PARA TRACTOR TRAILER CON EXPERIENCIA LUNES A VIERNES RUTAS FIJAS**

**732-407-7217**

**NECESITO PIZZA MAN COOK (PIZZERO, COCINERO), CON EXPERIENCIA, TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL DEBE HABLAR UN POCO INGLES**

**718-702-0102**

**LABORATORIO DENTAL NECESITA TECNICO DENTAL PART TIME FULL TIME PARA TRABAJAR EN ACRILICO LABORATORIO EN UNION CITY, NJ INTERESADOS LLAMAR**

**201-216-1411 201-601-0368**

**DAMA RETIRADA PROFESIONAL DESEA CONOCER A CABALLERO RETIRADO SIN COMPROMISO PARA UNA RELACION SERIA LLAMAR AL**

**718-666-2789 DE 11:00 AM A 11:00 PM O DEJAR MENSAJE**

**Prensador De chaquetas**  
Se necesita inmediatamente Debe tener experiencia y Hablar un poco de inglés  
Llamar de 9:00 am a 7pm  
**201-602-2300**  
Ubicación: Danville, NJ 10 minutos de Dover Nueva Jersey Jacket presser Immediately. Must have experience And speak some English.

**North Bergen**  
New apartment 3 bedrooms 2 baths Great location, Prefer working adults . No pets. 2100 + Utilities. Avail. Now!

**201 948 6685**

**SE NECESITA MECANICO AUTOMOTRIZ COMPETENTE CON HERRAMIENTA**

**LOOKING FOR GENERAL MECHANIC WITH SKILLS & TOOLS**

**OSCAR TRANSMISSION, INC 332 HOBOKEN AVE. JERSEY CITY, NJ 07306 201-963-8589**

**GRAN OPORTUNIDAD DE TRABAJO NECESITO VENDEDORES CON O SIN EXPERIENCIA**

**201-286-2774**

**#1 CASH FOR ALL**  
Toyota, Honda, Nissan & Junk & more, running or not Damage & Flood OK! Free Town!  
**973-204-7869 732-600-0033**

**Housekeepers, Maids, Nanny Live-in/ Live out Full time/ Part. Time Available call Gaby's Agency, LLC 201-943-4229**

**TALLER EN JERSEY CITY ESTA BUSCANDO UN FABRICADOR E INSTALADOR DE PASA MANOS Y ESCALERA CON EXPERIENCIA Y AYUDANTE CON LICENCIA DE CONDUCIR**

**201-496-3949**

**UNION CITY SE RENTA CUARTO PARA CABALLERO 600 MENSUAL UTILIDADES INCLUIDAS Y CON DERECHO A COCINA SEGUNDO PISO**

**201-867-7591**

**TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA!**  
  
**CAMBIO Clasificados (201) 902-0004**

**TRACTOR WASHER**  
Truck wash Facility located in South Kearny Is in need of a Tractor Washer. No experience necessary. Salary is \$9.00 per hour.  
**Please call 201-790-6804 And ask for Edgar.**

# Halloween ya llego lleno de magia

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre




Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre




Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre




Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya le sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



## Helia y el Angel del amor

¿Te abandonan? ¿Estás sufriendo? Nosotros hacemos volver a tu pareja, humillado a tus pies. En sólo 9 horas con su nombre. Sin importar sexo, edad o distancia

**No sufras más**

¿Te prometieron hacer volver a tu pareja y no cumplieron? ¡Nosotros si cumplimos!

**100% GARANTIZADO Y EFECTIVO**

Curamos la impotencia sexual  
Limpiamos casas y negocios

**973-498-0647**

LLAMA Y DIME TU PROBLEMA  
QUE YO TENGO TU SOLUCIÓN

# JP Computer's

**Julio Paternina**

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ❶ ¿Su computadora está muy lenta?
- ❷ ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- ❸ Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- ❹ (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: [jpcomputer1@hotmail.com](mailto:jpcomputer1@hotmail.com)

# MAZER TRUCKING

## SE NECESITAN CONDUCTORES

Licencia clase "A" conductores de compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
**DRIVER WANTED**

Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced

**201-974-9840**

# CDL CLASS A DRIVERS

South Kearny tank Cleaning company  
Has immediate openings  
For a 2nd Shift  
(3:00 PM - 11:00 PM)  
And 3rd Shift  
(11:00 PM - 7:00 AM)  
Yard switcher.

Starting salary is \$12.00 per hour.  
Must have CDL Class A, Clean background and verifiable work history.  
Starting salary at \$18.00 per hour.  
Holiday & Vacation paid.

**Please call 201-790-6804**  
And ask for Edgar.

**MANHATTAN**  
Busco  
Cocinero o  
Chef  
con experiencia  
en

Manejar una cocina que sepa preparar carne a la parrilla.  
Con ganas de trabajar llame o envíe texto

Andrea. 917-213-4117  
Eduardo 718-974-9579

**NECESITO BUSBOY LAVAPLATOS LOCALIZADO EN DOVER, NJ**  
**973-229-3121**

**TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA!**



**CAMBIO Clasificados**

(201) 902-0004

**DELI KING LINDEN, NJ**  
SOLICITA PERSONAL, AYUDANTE DE COCINA  
**908-925-3909**  
NEEDED  
KITCHEN HELPERS AND DISHWASHER

**Señora Rivera Consultas Espirituales y Tarot**

**917 Broadway Newark, NJ**  
**973.573.3357**

**Reciba limpieza dental gratis**  
**Llama y pregunta por esta promoción:**  
**908-354-1500**

# HUDSON COUNTY SCHOOLS OF TECHNOLOGY

North Hudson Center 201-662-6792 Jersey City Center 201-631-6350 E-mail: [hudsontechnical@hcstonline.org](mailto:hudsontechnical@hcstonline.org)

## EL SEMESTRE DE OTOÑO - EMPIEZA

**LAS CLASE YA COMENZARON!!!**

**REGISTRESE INMEDIATAMENTE !!**

**Licencia y Certificación disponible para los cursos de adultos:**

**Diploma para el High School con Licencia Profesional o Certificado**  
Inglés o Español  
Cursos de 16 Semanas  
**Su estado de inmigración NO importa!**  
Llame a:  
**201-662-6792**  
**201-631-6350**

**Academia de Niños/as los Sabados**  
Cursos para niños disponibles ahora!  
**Regístrese INMEDIATAMENTE para:**  
Curso de preparación PSAT/SAT  
Música, Ballet, Matemáticas y Lectura, Actuación, Francés, Ajedrez, Artes Marciales, Kick boxing

**Cursos de la Escuela de Adultos para el diploma de High School**  
Clases por la tarde  
**Localidades:**  
North Bergen  
Harrison

**Cursos de ESL Niveles de 1-4**  
Clases por la tarde  
**Localidades:**  
North Bergen  
Jersey City  
Harrison

**TRANSPORTACIÓN GRATIS IDA Y VUELTA DE CLASES!**

**CURSOS PROFESIONALES EN AREAS DE POST-SECUNDARIA**  
Construcción: Electricidad, Carpintería, soldadura, Recolección/Tratamiento de aguas Residuales, Operador de Caldera de Sello Negro.  
Negocios: Vendedor de Inmobiliaria (Real State)  
Computadoras: Técnico en computadoras A+, Microsoft Office, CADD, Computadoras para Seniors Citizen  
Cursos Medicos: Técnico en Electrocardiograma, Técnico en Farmacia, Primeros Auxilios CPR  
Maestría: Certificación preparatoria para asistente de maestro, Certificación Preparatoria para maestro de primaria  
Cosmetología  
Oficial de Seguridad

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN: El estatuto de la Junta de Educación de Hudson County Schools of Technology es de no discriminar por raza, color, credo, religión, edad, sexo, país de origen, ascendencia, orientación sexual, o estatus social o civil, responsabilidad de servicio en la Fuerza Armada de los Estados Unidos, atipicidad hereditaria celular, o características hereditarias sanguíneas en sus programas, actividades, prácticas de empleo, reglamento de admisión u oportunidades educacionales. Además, la protección estatal y federal son extendidas en relación con incapacidades, estatus social o económico, embarazo, parto, incapacidades relacionadas con embarazo, actual o posibilidad de paternidad o estatus familiar. Cualquier pregunta sobre la acción afirmativa, discriminación (incluyendo los requerimientos de Title IX), acoso sexual o equidad deben ser dirigidas a: Alicia Abraham, Affirmative Action Officer/504 Officer/Title IX Coordinator, Hudson County Schools of Technology, North Bergen and Jersey City Centers, 201-662-6724 or email: [aabraham@hcstonline.org](mailto:aabraham@hcstonline.org)



# Now Hiring

Pickers / Packers / Scanners  
Picadores / Empacadores / Escaneadores

1st & 2nd shifts

Temporary and long term positions

Posiciones Temporarias y de larga duracion

Weekends Available / Fines de semana disponibles

**200 Openings for upcoming projects**

**200 posiciones abiertas para proximos proyectos**



## VITALITY STAFFING

510 42nd St Union City NJ-07087

(201)325-0900

7219 Broadway Ave - North Bergen NJ 07047

(201)442-0955

510 Elizabeth Ave Elizabeth NJ 07206

(908)469-1770

[www.vitalitystaffing.com](http://www.vitalitystaffing.com)

<https://www.facebook.com/vitalitystaffing>

<https://twitter.com/VitalityStaffin>

### Herbalife COMPANIA INTERNACIONAL

NECESITA PERSONAL  
URGENTE  
PART TIME/FULL TIME  
NO EXPERIENCIA  
NECESARIA  
NO INGLES  
LLAMAR A LA  
SUPERVISORA  
ANABEL

**201-220-2730**

### KEARNY

NECESITO  
PLOMERO  
CON  
EXPERIENCIA  
TIEMPO  
COMPLETO  
EXELENTE  
SALARIO  
INTERESADOS  
LLAMAR

**201-246-4600**

### TRABAJO DE NIEVE

Paleador \$ 26.00  
Conductor para carro con pala \$ 32.00  
Operadode Bobcat \$ 32.00  
Mínimo de horas garantizadas  
Debe tener transportaciones  
a Waldwick, NJ  
Posiciones de paisajistas  
disponibles

**Call 201-670-9000**

### REY'S MAILYN TRUCKING & MOVING

SPECIALTY TO  
FLORIDA  
LOCAL & LONG  
DISTANCE  
FULLY INSURED  
\*FREE  
ESTIMATES



OFFICE 201-662-8386  
REY: 201-970-4364  
MAILYN: 201-206-3676  
FL: 786-521-4244

EMAIL :MAI-LYNREYSMOVING@HOTMAIL.COM

### SE NECESITAN OPERARIOS

CON EXPERIENCIA  
MAQUINA  
MERROW  
Y PLAIN  
INTERESADOS  
APLICAR EN:  
7ª COMMERCIAL AVE.  
FAIRVIEW, NJ 07022

**201-496-6231**

METAMORFOSIS  
CENTRO INTEGRAL CORPORAL  
3600 BERGENLINE AVE.  
2do PISO SUITE 204  
UNION CITY, NJ 07087  
ESPACIOS DISPONIBLES  
CON O SIN EQUIPO  
PARA ESTEGICISTAS/O  
Y MASAJISTAS CERTIFICADAS  
NECESITO FOTOGRAFO  
PROFESIONAL CON  
CONOCIMIENTOS EN FILMACION

**862-600-4570**

### COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa,  
Merengue,  
Boogaloo,  
Guaguanco,  
Samba,  
Funk, Jazz,  
Rock,  
Soul,  
Disco,  
12" 45's 78's

Call Altuiga 201 281 5604

Se buscan profesionales  
paisajistas/Landscape  
Mantenimiento  
construcción y cuidado de jardín  
con experiencia.  
licencia de conducir.  
bilingüe es un extra  
Quitando nieve, Bobcat y  
palear en invierno

**Call 201-670-9000**

### LICENCIAS-LICENCIAS



### RENOVAMOS Y TRAMITAMOS

LICENCIAS DE CONDUCIR  
EN EL ESTADO DE WASHINGTON  
TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADOS  
ESTA ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD

### TRAMITES DE PLACAS DE AUTOS

**206-550-3382**

### NO BOTES TUS MUEBLES USADOS REPARALOS

SERVICIOS DE TAPICERIA ESPECIALIZADO:  
- Juegos de sala  
- Asientos, Cojines, Sillones  
- Respaldo de sillas y camas  
- Almohadas y corinasas  
- Almohadas y comissas

### VENTAS DE MATERIALES PARA TAPICEROS

\*Telas  
\*Viniles  
\*Plasticos  
\*Transparentes  
ALBERTS DECORATORS, LLV  
LOS EXPERTOS EN TAPICERIA  
COMERCIAL & RESIDENCIAL!

**201-220-8727**

279 Monroe St. 2nd Floor  
Passaic, NJ 07055

### VIDEO y Fotografía



- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional



**201-867-7591**

Cell: 201-757-6107

532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

# Hipnoterapia & Sexología



Dr. José Cartagena, Ph. D.

**TRATAMIENTOS INDIVIDUALES**

- Aprenda Inglés con Hipnosis
- Regresiones
- Miedos y Temores
- Elimine el Estrés
- Elimine el Tabaquismo
- Aprobar Exámenes
- Mejoramiento Académico
- Problemas Sexuales
- Problemas Espirituales

PREGUNTE POR NUESTROS CURSOS

## Hipnoterapia Clínica

Aprobado por el American Board of Hypnotherapy  
 Autor del Libro "Sexo Sin Vergüenza"  
 Personalidad de Radio Y TV

- Curso de Parapsicología Clínica
- Curso de Autohipnosis



**Tel.: 1-718-387-2111**

# \$Quieres Ganar más Dinero\$...



H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION

## INSCRIPCIONES ABIERTAS

"40 años de servicio, compartiendo conocimientos para cambiar vidas"

## Nuevos cursos en español

### INSCRIPCIONES ABIERTAS

- Electricidad Residencial
- Refrigeración y aire Acondicionado
- Calefacción
- Telefonía

**INSCRIPCIONES GRATIS**  
 FACILIDAD DE PAGO



DEJE DE PERDER EL TIEMPO  
 Usted puede ser dueño de su propio negocio

**LOGRA TU SUEÑO AMERICANO**

Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055  
 500 Getty Ave. Clifton NJ 07011  
 www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

# BUSCAMOS BAILARINAS



NO NECESITA EXPERIENCIA  
**GAÑE \$500 POR TURNO**  
 LLAME O MANDE TEXTO A  
 MANAGER WILLIE

**973 - 807 - 6738**



**\$20 dólares de descuento**  
 En la consulta o visita inicial  
 con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental • Endoscopia
- Cirugía Ortopédica • Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpahd199@gmail.com**

**Teléfonos:**  
**201-814-0095**  
**201-814-1377**

PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

## SE NECESITA EXTERMINADOR BILINGUE,

LO ENTRENAMOS Y DEBE TENER LICENCIA DE CONDUCIR DE NJ VALIDA  
 INTERESADOS LLAMAR:

**201-876-7378**

## HERNANDEZ IRONWORK

NECESITA PERSONA QUE SEPA SOLDAR (METAL) PUERTAS, RALLING, VENTANAS, ESTRUCTURAS VIGAS

**973-393-7457**

O APLICAR EN : 143 Fremming Ave. Newark, NJ 07105

## TRABAJO DE NIEVE

Paleador \$ 26.00  
 Conductor para carro con pala \$ 32.00  
 Operadode Bobcat \$ 32.00  
 Mínimo de horas garantizadas  
 Debe tener transportacion a Trinitas Hospital  
 Posiciones disponibles

**Call 201-670-9000**

## CHOFER/RUTERO

DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC.

**527 E. 18TH ST PATERSON, NJ 07514**

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO !!!**  
**TELEMARKETING**  
 Si tienes talento para las ventas por telemarketing a través del telefono y el computador Es tu oportunidad!!!!  
 Salario baseo mas comisiones y bonos Crecimiento personal !!!  
 Llame ya!!! Para una entrevista  
**201-902-0811 Ex. 10**

Envie su resume: news@cambionewspaper.com

Multiservicios Departamento de motores y Vehiculos Connecticut Tramite su licencia... renta vehiculos, Cambios direcciones Seguros y placas Sin licencia o con licencia Atención público Sábado y domingo  
**203 428-5651**  
**203 491-6567**  
 Llámennos Consultas gratis

## LINDAS CHICAS



BONITAS, SEXYS, ATRACTIVAS Y COMPLACIENTES, DISPUESTAS A COMPARTIR MOMENTOS INOLVIDABLES  
**917-717-9082**

## CANDY

**COLOMBIANITA ESPERA POR TI SITIO EN MIDTOWN MANHATTAN**

**347-586-8222**

**VALOR \$85** **OBTENGA GRATIS**  
**UN EXAMEN COMPLETO**  
**DE LA COLUMNA**



DR. ALEX HERNÁNDEZ

(SIN PAGOS - SIN OBLIGACIONES)

**USTED QUIZAS TENGA UNO DE ESTOS 16**  
**DOLOROSOS SINTOMAS DE NERVIOS PINCHADOS**

- |                          |                                   |                             |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Dolor de Espalda Baja | 7. Dolor de Cuello                | 12. Espasmos Musculares     |
| 2. Dolor de Cabeza       | 8. Indigestión                    | 13. Adormecimiento de Dedos |
| 3. Dolor de Hombros      | 9. Adormecimiento de Manos        | 14. Dolor de Cadera         |
| 4. Artritis              | 10. Inflamación de Articulaciones | 15. Musculos Contraídos     |
| 5. Mareo                 | 11. Dolor de Piernas              | 16. Pies adoloridos         |

**AVERIGUE AHORA** con un quiropráctico profesional quien puede ayudarle a acabar con sus molestias y dolores. Este examen normalmente cuesta \$85.00 o más. Este examen incluirá una revisión del alineamiento de la columna vertebral, una evaluación de movimiento limitado o excesivo de la columna, un examen de los músculos alrededor de las articulaciones y una consulta privada con el doctor para hablar sobre los resultados. Este examen es totalmente GRATIS. Esta oferta no es válida con seguros Medicaid / Medicare o del gobierno estatal.

**OFERTA GRATIS POR TIEMPO LIMITADO,**  
**LLAME AHORA POR UNA CITA Y PRESENTE ESTE CUPON**



**CHIROPRACTOR**  
Dr. Alex Hernandez

Tel. 201-861-2025

8325 Kennedy Blvd., North Bergen, NJ 07047 [www.dralexhernandez.com](http://www.dralexhernandez.com)

**GRATIS**

**NOCHES DE COLOMBIA™**  
MONTCLAIR, NJ PRESENTS

# TRICKY TRAY

**FUNDRAISER**  
**IN PARTNER WITH**



**American Red Cross**



**WEDNESDAY, OCTOBER 25TH, 2017 | 6:30PM**

**\$25.00 PER TICKET INCLUDES:**  
**2 RAFFLE TICKETS + BUFFET AND REFRESHMENTS**

**19 ELM ST. MONTCLAIR, NJ**

**ALL FUNDS WILL BE DONATED TOWARDS THOSE AFFECTED BY NATURAL DISASTERS IN MEXICO AND PUERTO RICO.**

[WWW.NOCHESDECOLOMBIA.COM](http://WWW.NOCHESDECOLOMBIA.COM)

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
[alex.vargas.mbyt@statefarm.com](mailto:alex.vargas.mbyt@statefarm.com)

**State Farm**  
**UN BUEN VECINO**

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

[statefarm.com](http://statefarm.com)

## Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.  
Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero



**¡MEJORE SU FUTURO!**

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

**347-661-5382**

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea**  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

## NOS ESPECIALIZAMOS EN:



### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



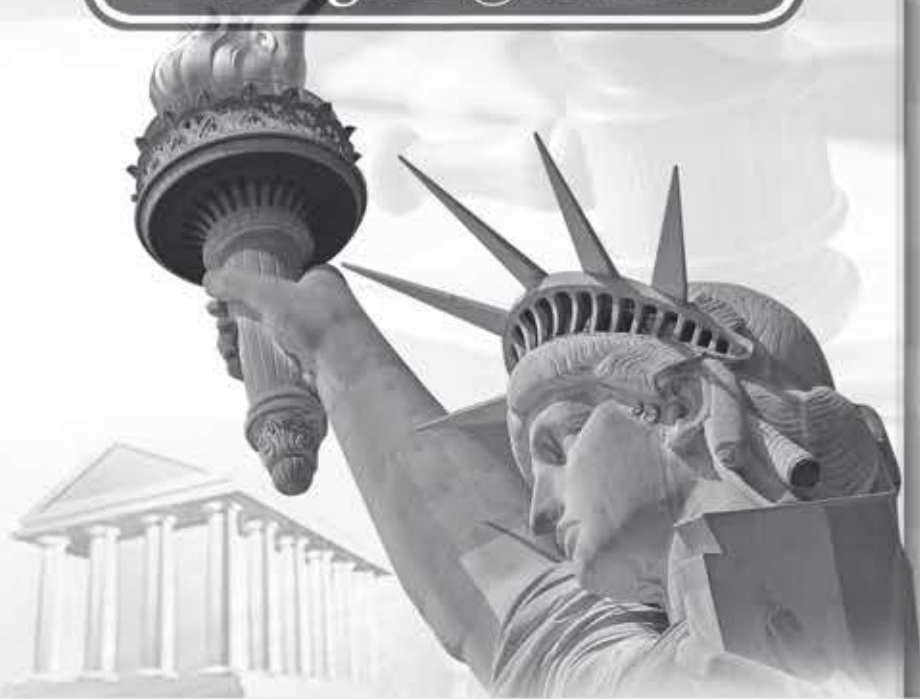
### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

# PLASMA



## Rejuvenece y Reafirma tu Piel

PRP—Plasma Rica en Plaquetas (con tu propia sangre)

Invita: Dr. María Ríos y Pegasus Dental Center

Reserva tu cita  
**201-662-8686**

6907 Bergenline Ave  
Guttenberg, NJ 07093

\$300 por persona  
Válida solo con cita  
Otros descuentos no aplican



# Un mundo de curiosidades!



- **Sólo para tus ojos**  
Sorprendase con nuestras marcas famosas en nuestro exitoso "Cuarto del Amor"  
Contamos con una gran variedad de juegos eróticos

## ▪ **BROMAS** El Museo De Las Pipas

- Artículos coleccionables, Armaduras, espadas, armas de artes marciales camisetas, vasos, gorras, fotos, relojes y más
- Artículos eróticos, Lociones, cremas, aceite ropa sensual de todo tipo Vitaminas para él y ella.
- Completa sección de ropa y accesorios en cuero. Botas, chamarras, pulseras y equipamiento en cuero para su moto.



La tienda de novedades que usted debe conocer!

ACEPTAMOS:



Visitenos en Internet:

[www.eastwestthebest.com](http://www.eastwestthebest.com)

**330 48th Street  
Union City, NJ  
Tel: (201) 863-9486  
Fax: (201) 863-2021**



# RED STUDIOS

Establecida en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 14 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y a modelos a realizar sus proyectos de Fotografía y Video. Los invitamos a que visiten la página de internet.

[WWW.REDSTUDIOS.TV](http://WWW.REDSTUDIOS.TV)

Tel. 201-869-5060



**SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS**

MARIO W. VALLADARES  
PHOTOGRAPHER & DIRECTOR

ANA D. VALLADARES  
STUDIO MANAGER

*El martes 7 de noviembre del 2017*

# Vote por el equipo NIÑOS PRIMERO para la Junta de Educación



**JOSE RUBEN MENDOZA 5-J** ✓

**MAITE M. FERNANDEZ 7-J** ✓

**DAMARYS GONZALEZ 8-J** ✓

**Desde que West New York ha elegido miembros del equipo NIÑOS PRIMERO a la Junta de Educación de WNY hemos logrado:**

OFFICE TITLE TÍTULO DEL CARGO	J BOARD OF EDUCATION JUNTA DE EDUCACIÓN
FOR MEMBERSHIP TO THE BOARD OF EDUCATION (VOTE FOR THREE)	
PARA MIEMBROS DE JUNTA DE EDUCACIÓN (VOTE POR TRES)	
	<b>JOSE R. MENDOZA (5J)</b>
	<b>MAITE M. FERNANDEZ (7J)</b>
	<b>DAMARYS GONZALEZ (8J)</b>

- Renovar la escuela Harry L. Bain/PS6 Elementary School y la Freshman Academy de Memorial High School.
- Modernizar las aulas y laboratorios de ciencia para crear un ambiente adecuado para el siglo XXI.
- Garantizar que nuestras escuelas continúen protegidas por los miembros del departamento de policía de WNY.
- Expandir y proteger los programas extracurriculares y recreativos contra los recortes de presupuesto.
- Proveer un presupuesto efectivo, eficiente y responsable, aún favoreciendo a los contribuyentes.

**¡Construyendo un Futuro Exitoso! ¡VOTE 5-7-8!**

Paid for by West New York Children First Team

# CONSULTA GRATIS

¡LLÁMENOS HOY!

CENTRO DE MITIGACIÓN DE PÉRDIDAS A NIVEL NACIONAL Y PLATAFORMA DE SERVICIOS DE SOLUCIÓN PREDETERMINADA.

DETEGA LA EJECUCIÓN\* HIPOTECARIA

ESTÁ BUSCANDO HACER\* UNA MODIFICACION?

AUMENTO DE CRÉDITO PERSONAL Y DE NEGOCIOS

VENTAS CORTAS Y\* PAGOS CORTOS



LÍDERES EN MITIGACIÓN DE PÉRDIDAS HISPÁNAS



Oficina principal:  
530 Main Street #202  
Fort Lee, NJ 07024

Past performance is not indicative of future results.\*\*

# SHM STANDARD HOLDINGS MANAGEMENT, LLC

NATIONWIDE DEFAULT SOLUTIONS

**NEW JERSEY**

530 Main Street, Ste. 202  
Fort Lee, NJ 07024

**NEW YORK**

548 Throgs Neck Expy  
Bronx, NY 10465

**PENNSYLVANIA**

141 PA-611  
Swiftwater, PA 18370



**1-800-640-9529**  
**WWW.DEFIENDASUPROPIEDAD.COM**

Está usted interesado en:

- ¿Conservar su casa? \*
- ¿Obtener información útil?
- ¿Comprar una casa por primera vez?
- ¿Invertir en una propiedad para negocios?
- ¿Establecer o elaborar su segunda\* hipoteca?
- ¿Buscar opciones de bancarrota?\*

## ¡AHORRE TIEMPO Y DINERO AHORA!

CON NUESTRA EXPERIENCIA, SOMOS EL ÚNICO GRUPO QUE HEMOS OBTENIDO EL MÁS ALTO ELOGIADO ÉXITO POSITIVO EN LA COSTA ESTE.



## ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR

Nuestro equipo de expertos y abogados afiliados son especialistas que proporcionan información necesaria, tomando las mejores decisiones para que usted conserve su propiedad o para mejorar su calificación.



No deje que barreras lingüísticas o culturales le detenga.

**HABLAMOS INGLÉS Y ESPAÑOL**

\* Supervisado por un abogado